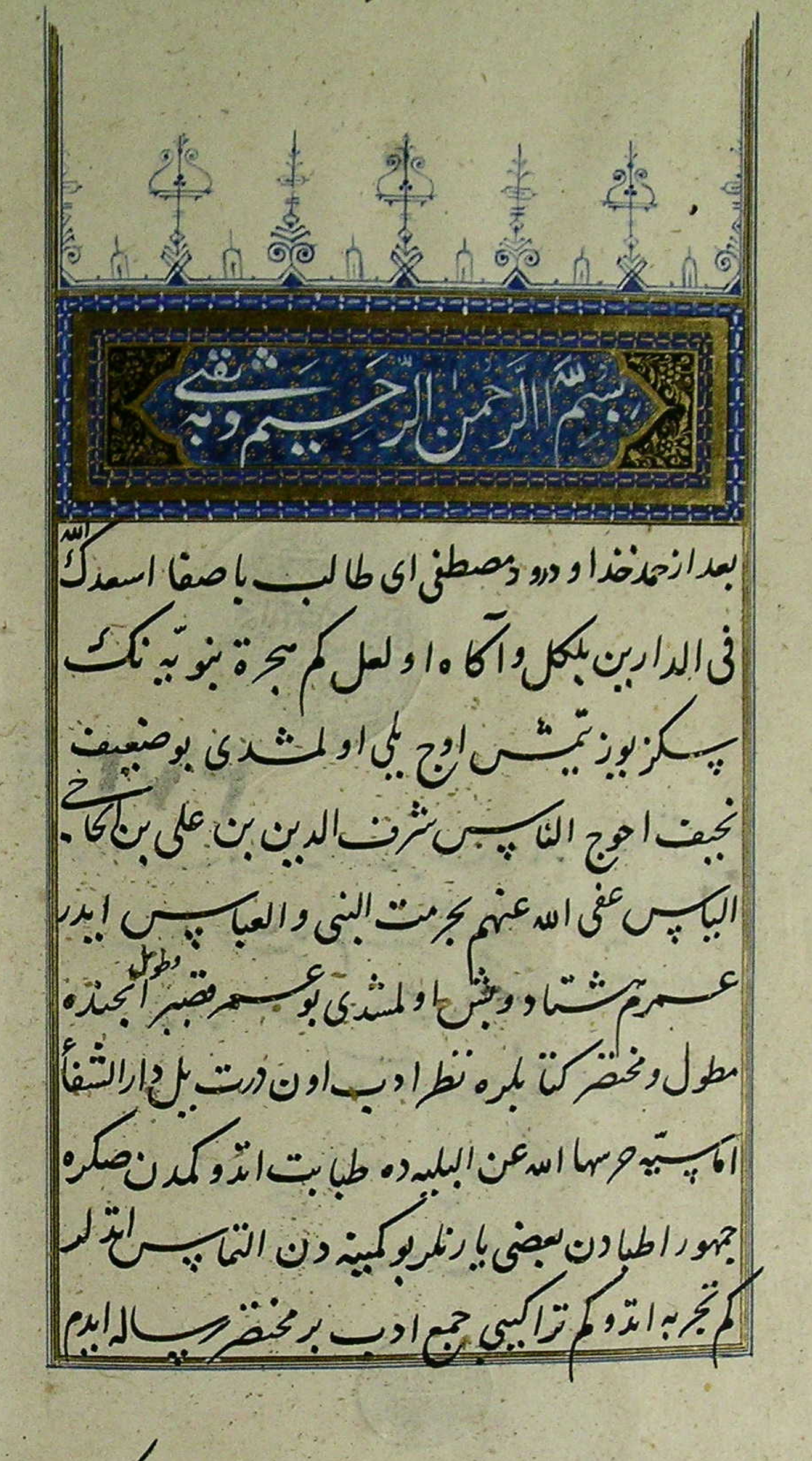
قد وقف هذه النسخة الجليلة سلطاننا الاعظم والخاقان المعظم
مالك البرين والبحرين خادم الحرمين الشريفين السلطان ابن السلطان السلطان الغازي
محمود خان وقفا صحيحا شرعيا لمن طالع واستحصل العافية وتعلم ومواهبه
السابقة ضاعف الله تعالى اجور واقفه وانا حرره الفقير
احمد شيخ زاده المفتش باوقاف الحرمين
الشريفين غفر لهما



بسم الله الرحمن الرحیم وبه ثقتی

بعد از حمد خدا و درود مصطفی ای طالب با صفا اسعدک الله
فی الدارین بلکل و آگاه اولکل کم هجرهٔ نبویه نک
سکز یوز یتمش اوچ یلی اولمشدی بو ضعیف
نحیف احوج الناس شرف الدین بن علی بن الحاج
الیاس عفی الله عنهم بحرمت النبی و العباس ایدر
عمرم هشتاد و شش اولمشدی بو عمر قصیر و طویل الجنده
مطول و مختصر کتابلره نظر ادب اون درت یل دار الشفاء
اماسیه حرسها الله عن البلیه ده طبابت اتدوکمدن صکره
جمهور اطبادن بعضی یارنلر بو کمینه دن التماس اتدلر
کم تجربه اتدوکم تراکیبی جمع ادب بر مختصر رساله ایدم

کم

کم استعمال وقتنده باقی کتبدن مستغنی اولالر چون بلدم
که خیر الناس من ینفع الناس در بو اجلدن بر مختصر
کتاب یزدم تا کم بعد الیوم طالبلره یادکار اوله
مولفنی دعای خیر برله یاد ایده لر بو کتاب اون بدی
باب اتدم مجرب نامه دیو آد وردم اولکی باب
تریاک لری بلدرر ایکنجی باب معجون لری بلدرر
اوچنجی باب انواع مسهلات و سفوفات بلدرر
دردنجی باب انواع طلی لری و ضماد لری و نطول لری
بلدرر بشنجی باب قابض دوالری و بخور لری بلدرر
التنجی باب انواع فتیله لری و فرزجه لری بلدرر
یدنجی باب انواع شربت لری و مضمضه لری و غرغره لری
بلدرر سکزنجی باب ذرور لری و کحل لری که کوز علتنده استعمال
اولنور بلدرر طقزنجی باب انواع قرص لری و لعوق لری

بلدرر اوچنجی باب شول درورلری بلدررکم جراحت
بتوررر اون برنجی باب انواع مرهملری و یاغلری
بلدرر اون ایکنجی باب انواع حقنه لری بلدرر و داخی
مغنت الحصاة بلدرر اون اوچنجی باب مغلاب لری
و مطبوخلری و مقی لری بلدرر اون دردنجی باب برون قانن
طوتجق دوالری بلدرر اون بشنجی باب خناق و اغز
و دیش و دِلجک و غیر مسهل شربتلری بلدرر اون یدنجی
باب سعوطلری و قطورلری و آبزنلری بلدرر
اولکی باب تریاقلری بلدرر بلکل ای طالب کم تریاقلردن
تجربه ادب منافعن کورب استعمال اتدکمز تریاکک
برسی تریاق برشعثیا درکم ابو البرکات شیخ هبة الله بن ملکا
بن ابرهیم کم تلمیذی اوغلی ایله مشهور در ایدر بو تریاکک
حالی بودرکم ادویه لرک حاردن و باردن و رطبدن

ویابسدن

و یابسدن ترکیب اولندر ادویه لرک درجه لری شویله
رعایت ایلنمشدرکم بو ادویه لری قارشدرمقده مزاج
روح انسانی نک معتدل مزاجنه مناسب اولابس
انسانک برقینیقی اندامنه بر مرض حادث اولسه اول
مرض اول اندام روح انسانک مزاج طبیعیسندن
چقرر البته زیرا که یه حرارت یا خود برودت و یا
خود رطوبت و یا خود یبوست غالب اولور بو غلبه یا مفرد
یا خود مرکب واقع اولور پس بو تریاق انکچون روح
انسانینک معتدل مزاجنه مناسب اولدی کم بو درت
مزاجک برقنیسنی غالب اولب مرض حادث اولسه آنی
کرو اعتداله التب صغلغنه سب اولابس ایله اولپه
بو تریاکک فعلی اسسی مرضلرده بارددر نتکم شرف الدین
ایدر حمی مطبقه اولمشی کنشی گوردم که بحران گنی غایبت اضطراب

والتهابده ایدی درلمکه مجال یوغدی ایله اولسه بو تریاقدن
بر شربت تریاق وردم بو حال اوزرینه بر ساعت نجوبی
کجدکدن صکره علیله نظر اتدم کوردم کم اضطرابی ساکن
اولدی علیل درلکی مرضدن خلاص بولدی باذن الله
تعالی وصوق مرضلرده اتی دردیدک تجربه دلیل صدق در
وداخی یورکک مزاجنی معتدل ایلر زیراکم روح حیوانینک
یری یورکدر پس اکا تیز اثر ایلر اما اول روحه اثر قلور
اندن صکره یورکه اثر ایلر و مشکل مرضلرده عجیب فعلی واردر
و تیز صقلنمقده بغایت خاصی واردر تنکم شرف الدین ایدر
برکون بر قز غشی کتورمشدی و تعلقات اول قزک نجاتندن
امید کسب انکیچون تجهیز تکفین یراغن کوررلردی بنی
اوزرنه التدلر بو تریاقدن بر درهم اول قزه وردم
وقان الدم چون بر ساعت نجومی اولدی قز قلقب اوتربـ

سیلدی

سیلدی بعزمان الله تعالی جل وعلا منفعتلرک تفصیلی بو دردم
یورکه قوت ورر وجانه راحت ورر و پریشانلغی کدرر و قبقولوکی
دفع ایلر و بورکه قوت وردکی سببدن تنکم شرف الدین ایدر
بر خواجه اوغلن اوردی اغلن اهل حیا یکدی اول کنجه کردک
ادمی بنی اوقدلر واردم چونکه بو حالدن واقف اولدم
اول یکده بو تریاقدن بر شربت تریاق وردم اول کیجه مراد
حاصل اتدی و آغولره مقاومت ایدر و شرلرن دفع
ادر شبله کم شرف الدین ایدر بر وقتده بر یلانجی کلدی
بر قوتلو افعی واردر دیو مدح ایدی وار افعکی کتور دیدم
واردی اول یلانی کتوردی اول جیندن بن بو تریاقدن بیشدم
اندن الب صول الکک سپابه بر مقته طتدم اصردم
اندن صکره بو تریاقدن بر شربت داخی استعمال اتدم
و اول یلان اصردقی یره داخی یغلدم شبله مشاهده اتدم

کم اول بیلانک آغوبسی نه بدنمده اثر اتدی ونه خود بر مغز مشدی
ای طالب بلمش اوله پس وخفقانی یعنی یورک اینمسی کدر روجانه
راحت ورر و یورکک قاموم ضلر مذ والملرنه فایده ایلر وچرک
اندیشه لرن وغصه لرن تیز وقتده خلاص ادر شفا ورر
بو رکده منفعتی بودر خفقانجون بادر نجوبه صوبیله استعمال ایدلر
شرف الدین ادر تفریح قلبیده بو تریاقک اولو منفعتی
بولدم دیر شبله کم وار در وبشده منفعتی بودر کم باش آغرسنه
وایقوسزلغه وبدخولغه ومطالعه دن وایقوسزلغدن دخی
یاوزاولمغلغنه وصبر وتحمل آزلغنه تیز وقتده عظیم منفعتی
واردر ومالیخولیایه کم تازه اولا فایده ایلر نتکم شرف الدین ایدر
براولوتاجرکشنک برخاتونی واردی احیانا اول خاتون کیشینه
مالیخولیا عارض اولدی بوتریاقدن براکی شربت ایدردی
خلاص بولدی ودخی شرف الدین ایدر بوتریاق دماغنه

قوت وررشبیله که شارب انجزه ورردم واریب برنجه کشلرله
شرب اتدی اول مجموع شرب ایدن کشلر لا یعقل اولمشلردی
اول تریاق استعمال ایدن کشی مستوزکندوسی بلوردی
لایعقل اولمشدی بوتجربه برنجه کرات اتمشدر شبله درکه ددک
اطبا تدبیر شرابده دمشلردرکه برقشنقی کشنک کم دماغی قوتلو
اولا اوکشی شراب اچمکده کج آسرریس دماغه قوت وردکنه
بوتجربه دلیل صدق در اما صوق باش اغرینه
طبیخ اسطوخودوس برله ویرلر اما اسی باش اغرینه
بنفشه شرابیله استعمال اندلر شفا اوله ان شا الله تعالی معده ده
منفعتلری اولدر کم قصمغی کسر وکوکل دندکن منع ایلر ومعده نک
مجموع الملرن دفع ایلر ومعده نک بیلرنه وششلرنه وسنرلرنه
وگزلمکلکینه لی نظیر در بوتریاقی معده زحمتیچون استعمال ایدجک
میوه شرابیله یاخود طبیخ سعتر برله استعمال ایدلر شفا اولا

قرنده وبغرسقلرده منفعتی الدرکم قولنجک زحمتی وقانی
اغرسی همان ساعت بو تریاقی استعمال ایدجک دفع
اولر اما قولنج علاجنده کرفس تخمن قیندب صوبله ورلر
ودخی بو تریاقک منفعتی دخی بودر که طبیعت قبض اولجق آچر
اطلاق اولجق قبض ادر اما قبض اجیجون ازلمش خیار شنبر بله
یا خود ازلمش ترنکبینله ویرلر واکر اسهال قبض اتمکیجون استعمال ایدجک
اولسا قنمش سماق صوبله ویرلر وقانی فواکنکی کسر وصنجوسینی
کدرر وقرنه مخصوص اولن علتلره بی نظیردر بغرده منفعتی بودر
که بغرک آغر علتلرن وصنجولرن وکرلمکنی کدرر وششلرسنی
صلاحیته کتوردر آرتورمغه قومز واکر خلط خام ایسه پشیررواکرششمش ایسه
طاشر وجکرا بجندکی خلطی آسانلغله آردر باغرزحمتیجون استعمال
ایدجک پرسیا وشان قیندب صوبله ورلر طلقده
منفعتلری اولدرکم طلاقک ششلرنی طغذر وسده لرنی آچر

ویپز

وبپزلرن کدرر وخلطلرن پشرر وششلرن طاشر وآردر
وطلاقیجون استعمال ایدجک کرفس تخمن ورازیانه تخمن ونعنای
قیندب صوبله ورلر اکی بکرکده منفعتلری بودرکم بیلکلرینی
طاغذر وسده لرنی آچر وقاتلغن بمشدر وششلرنی پشرر وخلطلر
طاشر وچرکلرنی آردر بوکرک زحمتنده استعمال ادجک مدرالله
رازیانه صوبی کبی ورلر مثانده یعنی قاووقده منفعتلری بودرکم
بیلکرینی طاغذر وطاشلرنی اووادر وآردر دخی سدک طوتلدغی
حینده آچر وسدک طورمادغی حالده طوتر واغرسنی وصنجوسینی
وقاموعلتلرنی کدرر خواه حرارتدن اولا وخواه برودتدن اولسون
استعمال ایدجک هلیون طبیخیله ورلر وجع المفاصلده یعنی بندکشلر
آغرسینه منفعتی اولدرکم اغر علتلرنی وصنجولرنی کدرر ششلرنی
طاغذر واغرلرنی ساکن ایلر اما بوزحمتده استعمال ایدجک
شول طبیخ اچنده ورلرکم انک اچنده نخود وکمنون وانجیر پشمش اولا

ای طالب دخی بلمک گرکدرکم تبزم ضلر وار درکه تبزلکی سببندن
ادویه دوایلیه یاخود پرهیز ایدنجه و مسهله ورمکه یاخود فصد اتمکه
مجال ورمز غشی کبی وخفقانک بر نوعی کبی کم اول نوع دموی
اولا وغیر تبز علتلرده دخی بو تریاقک تاثیری مشهوردر ودر تجربه
اکا طانق در واحجاردن وحیوانلردن آغولری کرکسه مفرد
السون کرکسه مرکب السون کرکسه آغوذن اکدن کرکسه آغودن
صکره کرکسه آغوبله بیونلر حق تعالی نک فضلی برله جمیع سنک شرلرندن
دفع ادر کلدک شمدکی حالده شول سوزه کم بو تریاقک شربتی بریمی
بردانکدن ایکی درهمه دکن در یاخود ایکی مثقاله دکن دمشلر در
شرف الدین ایدر بن تجربه اتمشم بو زمانه خلقنک مزاجنه بر درهمه دکن
بلکه داخی زیاده آدمیسنه کوره ورلر تا که باذن الله تعالی شفا بولالر
دخی بلکل کم تریاق حاجت البتی حاجت اولن کیشی لره مقدارندن
اکسک ورسلر فایده اتمز وازارتق ورجک زیان اتمز مقدار

معتدل اولدرکم بیان اتدک و داخی بلکل کم بکده و قوجیه ویازده
ویایده وکوزده وقشده ورمک روا در واپستمالره فائق
مفیددر خصوصا ربعده وغبده وشطر الغبده وغیرسندن
بو تریاق اپستمالره استعمال ایدجک هر علته مناسب تدبیرلرله
و بر قاعده پرهیزلرله اتمک کرکدر تا کم مفید وانفع اولا و هر
مرضده مرضه مناسب پرهیزلرله و غذایله استعمال ایدلر
وهو النافع والشافی بلطفه وکرمه و دخی ای طالب بلکل کم
برشعشادمکک معناسی برساعتده خاصیت کستردمک اولر
فافهم صیغتی بودر اللرجنطیانا وسنبل وقرنفل وفلفل
ودارچینی ومرصافی وحب الغار ورزنباد یاخود زراوند طویل
ورزنب ودرونج عقربی وافیون مصری ودهن بلسان
هر برپندن بش درم اق فلفل وبزر النبخ هر بربدن اون درم
عاقرقرحا وفرفیون هر بربدن بر درم زعفران اکی بچق درم

افیونله بلسان باغی کتی النمش بال اجنده ازلرو باقی ادویه لری یمشق
دوکلروالبلر بالله یعورلر پرجه ده یاخود چینی ظرفده چنده ازلر
وباقی ادویه لری یمشق دوکلروالبلر بالله یعورلر صقلیلر التی
آیدن صکره استعمال اده لر بو تریاقک قوتی اوتزیله دکن وارد فیجه
ارتراندن صکره قوتی اکسلر التمش بیل تمام اولیجق قوتی کسلور فافهم
تریاق دخی کم تریاق فاروق برنه استعمال ادرلر تریاق فاروقک
خواصنی بو تریاقده موجود در دمشلر شرف الدین ایدر کتب طبدن
انواع کتب جمع اتمشدم ناگاه بو تریاقک ترکیبنه مطلع اولدم
بو تریاق تجربه ایدم هر خاصیت کم تریاق فاروقده بیان اتمشلردر
بو تریاقده بولدم اما افعی سمنه مقاومت اده می دیو تفکرده قالمشدم
برکن کوردم برحاوی کلدی برایو قوتلو افعی یلانم وار در دیو ایله
اولسه اول کیشه ایتدم نیم بر تریاقم وار در وار اول افعیکی کتور اول
تریاق تجربه ایدلم دیدم اول کشی واردی اول یلانی کتوردی

کوردم

کوردم بر سهمناک افعی درشیله که زهری دشلرنک دبنده اسکی
اینجی دانه سی طوررا اول ساعت بر خروس حاضر ادب بر بوطی بولدم
یوکتی کدردم اول افعی یه اول خروسی طتو وردم اوج کره اصردی
بو تریاقدن بر پاره اول خروسنک بغازندن اشقه صنقدم
اول خروسی تجربه یه بر قدم بر زماندن صکره کلدم خروسی طتدم
بوطنه نظر اتدم کوردم کم خروسک اول یلان اصردغی بوطنی یاشل
پیرغی رنکنده تمش بو حالی کورجک شبهه وار دم کم تریاقی آز
ورمشم مقاومت اتمدی دیو ایله اولسه اول خروسی ینه تجربه یه برقدم
ارتسی کلدم کوردم خروس باکلر وکزر ایله اولسه اول خروسی طتدم
اول یلان اوردغی بوطنه نظر اتدم کوردم اول یاشللق کتمش
آغارمش اما یلانک دشلری بری قزلجه اولمش اندن صکره بو تریاقک
یاقی تجربه لرن دخی اتدم تریاق فاروقک مجموع فوایدن بو ترکیبده
بولدم عمرم اولدقجه بو ترکیبی استعمال اتدم اما بولیجق قرص افعی

درب برجسز وقرص افعیدن دخی قتب ترکیب اندم قرص افاعی
بولمدیکه چینده دخی کامل درشیله بلمش اولاسن ای طالب
بو ترکیب بو رساله ده یزدغمه سبب اولدر کم تریاق فاروقک عملی
مشکل در بو ترکیبک عملی آسان در بعد الیوم سرکشی کم بو تریاقی استعمال
اده تریاق فاروقک فوایدن بو ترکیبده بولا ان شا الله تعالی و بو تریاقک
استعمالنک طریق علی اولدرکه بو بدن اگدن یزدغمز تریاقده مرضیه (تنبیله)
استعمال اولنورسه بو تریاقده دخی انکله استعمال ایده لر تا کم صایب کله
ان شا الله تعالی صنعتی اللامیعه یابسه وحب الغار وزراوند طویل
وبیخ کبر وجندبیدستر وقسط مر وسنبل ومرصافی وجنطیانا وقنه
وعاقرقرحا وسداب وزعفران ودارچینی وفلفل اسود ودارفلفل
وبلیلجه وحب بلسان وقرنفل وبزر کرفس وفرفیون وافیون
وبزر البنج وقرص افاعی اگر بولنورسه بو جمله سن برابر جمع ادب ایروابرو
دکس والبس اوج ادویه مقداری کف النمش باللا معجون ایده لر (آی) اللتی

صقلد

صقلدقدن صکره استعمال اده لر شربتی بر درهم در تریاق بودر
کم اطبا سلطان مصر جون در مشلر در مقوی ومفرح وهاضم در
صنعتی بودرکم السن داجینی وسنبل وزنجبیل وفلفل ودار فلفل
وقرنفل ورازیانه تخمی کرفس تخمی وجوزبوا وکبابه ومصطکی و
زعفران وافیون وقره بلیله وقاقله هر برندن بر درم مشک ربع درم
بو ادویه لری ابرو ابرو دکس والبس اوج ادویه مقداری کفی النمش
باللا معجون ایده پس شربتی نجق درمدن نجق مثقالدکن در
تریاق اربعه معده دغی وبغرصقلر دغی یللری تحلیل ایلر وبلغمی قطع ایلر
جکره وطلاقه واوچوغه وبلغمدن اولن یورک اینمسنه فایده ایلر واغو (آغولردن)
زیانن کدرر اخلاطی جنطیانا وحب الغار وزراوند طویل ومرصافی
اجزا برابر دوکلر والبلر کف النمش باللا معجون اده لر شربتی بر مثقالدر
اکی بلدن صکره قوتی کجر تریاق ثمانیه تریاق اربعه دن صکره
بو تریاق درمشلر در بونک قوتی تریاق اربعه دن ارتق در

صنعتی زراوند طویل وحب الغار ومر صافی وقسط مر و
عروق الصفر وجنطیانا ودارچینی وکیر دیبک قابلی سربرندن برابر
دوکلر والبلر وکفی النمش بالله معجون ادلر شربتی بر مثقال لدر
تریاق طین بو دخی بر تریاق در ومجرب در بر کشی که آغو
ورمش اولسه لر یا خود آغولو جانورلر اصرمش اولسه بو تریاق ورلر
قوصدررلر تا که زهرک قوتی تندن آرد نقدر که قصرسه بینه ورلر تا که
بدن آرنه واگر بر کشیه آغو ورد لر دبو کمان اتسه لر بو تریاقی ویره لر بلنور بو تریاقی
ورلر اگر قصیجق اولرسه بللو که زهر ورمشلردر واگر قصمجق اولرسه زهر
ورمشلردر اخلاطلری اللرحب الغار وکل مختوم برابر دوکلر والبلر
وصعتریا غبله آولر کفی النمش بالله معجون ادلر اکنجی باب معجونلری
وددوالربی بلدررشرف الدین ایدرکم بو معجون مسهل کم یزجغز
یونانیدن استخراج ایدم وتجربه اندم معجون نجاحک مجموع خواصنی
بوترکیبده بولدم اندن صکره اوتوز فرق ایل معجون نجاح یرنه

بوترکی

بوترکیب استعمال اندم چق درلو فوایدن بولدم در دِدکمز
صنعتی بودر الس کابلی ھلیله قابلی وصارو ھلیله قابلی وقره ھلیله
سربرندن پکز درھم قزل گل وسورنجان سربرندن بش درم
زنجبیل اوج درم دارچینی وسنبل سربرندن اکشر درم مصطکی و
اینسون وافیتمون وغاریقون سربرندن اکشر بچق درم حب النیل
درت درم تربد الثی درم محموده بدی درم زعفران بر درم بو جمله سن
ایرو ایرو دوکس والیس وطتلو بادام یاغی ایله چرب اده سن
برکن بر گجه طردقدن صکره ادویه لر مقداراوج کفی النمش بالله یغرلر
اکر طبیعت نرم اتمکچون ومعدبه اصلاح اتمکچون اولامر صباحن
بر درم استعمال اتسه لر تمام اسهال اچون شربتی بش درم درمدن
یدی درم دیندرفا فهم معجون کم ایکنی آرد غلیظ اخلاطدن
اخلاطلری السن کرپنه واصل سوس سربرندن ایرو ایرو
دوکس والیس اوج ادویه مقداری کف النمش بالله معجون ایده سن

شیله که حاجت در شربتی اکی درمدن درت درمه کن در حاجت
وقتنده استعمال ایده لر معجون اطباء هند در نزله با شده بغلرو اکثر که
فایده ایلر و طعام هضم ادر و بدنه جق درلو فایده ایلر اخلاطلری
الس قرنفل و بسباسه و کبابه و دارچینی و جوز بوا هر بربدن
برابر بو جمله پنک برابرنجه آق خشخاش تخمی بو جمله سن دوکه سن و
الیبن بالله معجون ایده سن شربتی اکی مثقالدر معجون بلوط
بو بر معجون در کم بول امساک ایلر و جماعه قوت ورر
اخلاطلری السن فلفل و زنجبیل و قرنفل و دارچینی و مصطکی
و زیره مدبر یعنی پرورده زیره نک تدبیری اولدر کم زیره سرکده
اصلده سن برکن برکیجه طره اندن صکره قورودوپ استعمال ادهسن
و قاورلمش کزبره هر بربدن التی درم بلوط اکی یوز درم بو جمله سن
دوکسن و الیبس اوج ادویه مقدار کف النمش بالله معجون ادهسن
بیک آدمه اون درم کیجی لره بش درم ورهسن معجون الباه

کم بو معجونه معجون چسن درلر شهوت جماعه بغایت قوت ایدر و
معده دخی قوتلندرر و طعام اشتها پسن کترر و غلیظ یللری طغدر
بکرکه و بغزه قوت ورر ابقراط ایدر عجب کورم شول کچپبه کم
اشبو معجون ییه و غذاسنی اصلاح ایده اول کشی طبیبه محتاج اولا
اجزالری السن انیسون مصری کرفس تخمی و کشنه تخمی و شلغم تخمی هر بربدن
اون درم زرنه ورد اکی درم مصطکی و قرنفل و عاقرقرحا و عود هندی
هر بربدن بر درم بو ادویه لری ایرو ایرو دکسن و الیبن و ادویه لر مقداری
اوج کف النمش بالله معجون ادهسن هرکن بر مثقال ایدلر معجون متوکلی
کم جماعه قوت ایلر و قولنجی آچر و معده ضعیفلغی و امتلا و خمار و اوجاع
مفاصل کیدرر و نقرسه فایده ایلر دیازده و قشده و قتلو وقت سنز
پرهیزلو و پرهیزسز استعمال اتمک اولر اجزالری السن تربد سکز درم
سقمونیا درت درم کرفس تخمی و نارمشک و زنجبیل و عاقرقرحا
و خیربوا و کرویا هر بربدن اکی درم شکر طبرزد مجموع اوتلر برابری

عسل مصفی جمله پنجه و سقمونیا بی بنفشه یاغیله حل ایدلر آندن صکره
باله قتلر اوزرنه اون بش درم طتلو بادام یاغی دوکلر و صقلیلر شربتی
کیجه لر اکی مثقال اولوره اوچ مثقال در استعمال ایدلر معجون کم طلاق
کدره نه قدر مزمن اولورسه اجزالری السن یوز درم شکر و یاخود بال و اکی
درهم سرکه و بز صوقیب قیندره پس وکفن اله پس اندن صکره
السن نعناع و رازیانه تخمی سربرندن بش درم بو جمله پس دوگسن
بو قینیان پر کنکبینله قرشدره پس شول قدر قیندره پس کم
سرکه کده بال قاله اندن صکره السن مصطکی و کنلک سربرندن بش درم
ریوند چینی اکی درهم بو جمله پس دوکسن و الیبس بو ترکیبی بز صو یچق
بونلری دخی قته پس و قرشدره سن و بو ترکیبی التی نخش
ایده پس علیله ورسن بر نخش صباح و بر نخش اخشام تا کم اوچ کنده
تمام اولا معجون سمن بو دخی بردوادر کم استعمال ایدجک آدمی
سمردر اخلاطی السن عناب منقی و مویز منقی و بادام مقشر سربرندن

ان درم

ان درم عسل خام الی درم شربتی یکرمی درهم در معجون صرمسق
السن ارمنش و اوجی کسلمش صرمسق یوز درهم و طقز یوز درهم سود
ایجنده قیندره پس تا کم صرمسق مهرا بیشه اندن صکره اوچ یوز درهم
کف الممش بال و برز زعفران اول صرمسق ازرنه قویه پس الچق
اودله قوامه کتره پس شربتی اوچ درهم در معجون نجاح سودا و بلغم
اسهال ایدر و مالیخولیایه فایده ایلر اخلاط السن هلیله و قره هلیله و بلیله
و املج سربرندن اون درهم بسفایج کم یونلمش اولا و بمیشق دکلمش اوله و افتیمون
که دکلمش اولا و بادام یاغیله آغشمش اوله و اسطوخودوس و ترید سربرندن
بش درهم بو آتلری دوکه سن و الیبس تحکک قدر باللا معجون اده پس شربتی
بش درمدن یدی درهم دکن در معجون کم کوبک بورسنی و قولنجی و اچکمش
استطلاق کدررو فایده ایدر صنیعتی السن مرصافی و جنطیانا و حب الغار
و فلفل و دار فلفل و دارچینی و زعفران و سلیخه و دقیق کرپشته
سربرندن برابر دوکسن و الیبه پس کف الممش باللا معجون ایده پس شلیه کم

عادت درشربتی اکی درهم در اغلنجقلره مقدارنجه ورهپن **دواء کبریتی**
کم فایده ایلر شول مرضلره کم بلغمدن وسودادن حادث اولا واسکی
اسیتملره وربع ایتماسنه و دترملره ونفس طارلغنه وکوکوزدن کلن
ایرکی آردر وجراحتلرینی اوکلدرو بلغمدن اولن اکسرکه فایده ایلر
واستسقایه وطلاق اغرسینه فایده ایلر وبکرکده وقوقده اولن طاشی
اوادر وبول طتلمسنه آچر واغولرک مضرتن دفع ایلر افیون وشوکران وبنج
ولفاح کبی وحشراتدن عقربک وبونک زهرنه مقاومت ادر بفرمان رب رحیم
اخلاطی السن صاروکوکرد وآق بنج وقسردمانا ومیعهٔ سایله ومرصافی
هربرندن پکز درهم سداب وقسط مر هربرندن اون درهم افیون و
زعفران هربرندن اکی درهم سلیخه اون اکی درهم فلفل ابیض یکرمی درت
درهم بعضی نسخه ده یکرمی اکی درهم دمشلردر بومجموعسن دوکسن والبه سن د
ادویلرک جملهسینک مقدارنجه اوج باللهٔ معجون ایده پس شیله که
رسم درشربتی بر درهمدن برمثقالدکن در **فلونیای رومی** بو بر مبارک معجوندر

کم

کم نزله لری بغلر وقامو اغولری ساکن ایلر الله تعالی فرمانی برله خصوصا
قولنج اغرسنه وقان قوصمغه واسهال دمویه وافراط حیضه وحیضه
علتن کدرمکه بغایت نافعدر **اجزاسی** فلفل ابیض وبزر البنج ابیض
هربرندن یکرمی مثقال افیون اون مثقال زعفران بش مثقال کرفس
نبطی تخمی اوج مثقال فطراسالیون درت مثقال سنبل الطیب درت
مثقال ساذج هندی وسلیخه وفرفیون وحب بلسان وعاقرقرحا
هربرندن بر مثقال وبعضی نسخه ده تخم کرفس نبطی یرینه دوقو دمشلر بو جملهسن
دوکسن والیسن وکف النمش باللهٔ معجون اده پس شیله که عادت در
التی آی صقلدقدن صکره استعمال ایده پس شربتی نخودمثقالدن
برمثقالدکندر اما قولنج علاجنده قیمنش طرفی اتی صوبیده ویرسن
جکر صبر ولغنده جعده طبیخله ویره سن طلاق علاجنده سرکنکبین ایله
ویره سن بکرک وقوق علاجنده رازیانه طبیخ ایله ویرسن قان قصمغه
واسهال دمویه سماق طبیخ ایله ویره سن **دواء المسک حلو**

بو بو معجون درکم قوت ویرر سودادن اولن خفقانی کدررو مجموع سوداوندن
اولن مرضلره فایده ایلر وضیق النفسکم بلغمدن اولا نافع بود اخلاط
کم الس زرنباد ودرونج عقربی ودلک سز انجو وکهربا وبسد هر بریدن
بر درهم خام ابریشم کم اونی طغرمش اوله وآق بهمن وقزل بهمن
وساذج هندی وقاقله وقرنفل وسنبل وجند بیدستر هر بریدن
بر درهم زنجبیل ودارفلفل هر بریدن اکی دانک مشک اوج جکردک
بو ادویه لری دوکن والیندن ادویه مقداری اوج کفت النمش بالله
معجون ادهلر دواء المسک حلو کم سوداودن اولن خفقانی ونفث
طار لغنه وصرعه وفالجه وربع استماسته یعنی اکی کن طوتمیب اوجنجی
کن طوتن استمایه فایده ایلر صنعتی الس زرنباد ودرونج هر بریدن
بر درهم دلکسوز انجو وبسد وکهربا وخام ابریشم هر بریدن بریجق درهم
وبهمن احمر وبهمن ابیض وقاقله وساذج هندی وسنبل طیب وقرنفل
واشنه وجند بیدستر هر بریدن بر درهم زنجبیل ودارفلفل هر بریدن

بجی

بجی درم مشک بربجی دانک مجموعسن دوکن والیندن اذکو رمدک
بالله معجون ایده پس شربتی بر مثقال در جوارش کموتی که مجموع
بلغمی مرضلره وصوقدن اطلاقه وکوبک بورسنه فایده ایلر
ومجبدر اخلاطلری الس زیرهٔ مدبر یعنی پرورده کمنان وپروردهسی
شیله اولور کم کمنانی سرکه ده اصلدلر بر کن بر کیجه سرکه ده طوره اندن صکره
زیرهٔ سرکه ده چقرلر کولکده قوردلر اندن صکره استعمال ایدلر وسذاب
وفلفل وزنجبیل هر بریدن التمش بش درم بورهٔ ارمنی یکرمی درم
مجموع ادویه مقدار اوج کف النمش بالله معجون ایده پس شربتی اکی
درم در اما بو ترکیب قتی دکلمیسن زیرا که جالینوس کندو کتابنده ایدر
بو ترکیب با که حاجت اولدی در دم اول خاصیت که بو ترکیبده
دمشلردی اول خاصیتی بولمدم ایله اولیجق بن شیله کمانه وار دم کم
طبیعتم شول حده فساده وارمشدر کم بو دوا باکا فایده اتمدی د دم
دیر اندن صکره تفکر اندم بولدم که بو ترکیب ایمشی دکلمشم انکچون خاصیت

کستره‌مدی صکره برکره دخی درم ایربجه دکدم خاصیتن بولدم دیر
معجون که ارسطاطلیس حکیم اسکندر ذو القرنین ایچون دزمشدر
ومقوی در صنعتی الن مصطکی وکندر آق بهمن وقزل بهمن
خولنجان ودارچینی وقرنفل وافیون مصری هربرندن اون درم
وسنبل وعاقرقرحا وزعفران هربرندن یدی درهم شبت
وانیسون وکمون مدبر کشنیز تخمی شلغم تخمی اق خردل قره خردل
سمسم مقشر تره تخمی هربرندن اون اکشر درهم جوزبوا وجوز هندی
هربرندن اون بش درم فندق وقابی چقمش بادام ایچی چلغوزه
وفستق هربرندن یکرمی درم مشک برمثقال مجموع ادویه
مقداری اوچ کف النمش بالله معجون ایده پس شربتی بردرمدن
اکی درمه دکن درمعجون فلاسفه بوبرمعجوندر که بلغم قطع ایلر و
یللری تحلیل ایلر ومنی ارتر ووجع مفاصله دخی فایده ایلر و
دشلر دیبنی برک ایلر صنعتی الن فلفل ودارچینی ودارفلفل

وزنجبیل

وزنجبیل واملج وبلیلج وشیطرج وزراوند مدحرج وبابادیا کوکی کوکنار
ایچی وهندپستان قوزی ایچی وخصیة الثعلب هربرندن آن درم چکردکی
چقمش قزل اوزم اوتوز درهم ورازیانه تخمی یدی درهم بواتلری ایرو
ایرو دکسن والیسن ادویه مقداری اوچ کف النمش بالله معجون اده بسن
شربتی اوچ درهم در معجون کم ضیق النفسه فایده ایلر اخلاطلری
الن تزید وعرق السوس وریوند هربرندن برابر بالله
معجون ایده پس هرکون اوچ درم استعمال ایده سن یکرمی
کونه دکن شفا بوله بمشیئة الله تعالی معجون چرک اودر که سلسل
البول کسر وبل اغرسنه وباش جرکنه واردکدن قالانه
واغلان وقرادن قلانه وقوت هاضمه یه وضحوبیه ویورک بلینه
نافع در اجزالری الن حبة السودا یعنی چرک اوتی یکرمی درم
زنجبیل بش درم قرنفل ودارچینی هربرندن اکشر درم دارفلفل
اوچ درهم کبابه اوچ درم صغان تخمی بش درهم زعفران اکی درهم

سعد بر درهم بزر الجزر بش درم جوز بوا بش درم مصطكى اوج درهم
كونلك بر درم خولنجان بش درهم بلوط اونى كم قاورلمش والنمش
اولا التمش درم بغداى اونى كم قاورلمش والنمش اولا بوز بكرمى
درم حاجت مقدارى كف النمش بالله معجون اده پس شربتى
اكى درمدن درت درمه دكن در معجون كم بلغمى اكسر كه نافع در
اخلاطلرى السن حلبه التى درم يعنى بوى تخمى وارك پيسى اوج درم
ارك پيسنى صو ده اصلده پس حلبه دكه سن اول اصلنمش پيسه
قاته سن و بزر بال قاتب يغوره پس معجون اولا اوج تحش
ادب اوج صباح وره پس معجون نانخواه بو بر معجون در كم فايده
ايلر شول كشيلره كم جماعه قادر اولميالر كركسه رطوبتدن اولسون
كركسه بيوستدن اولسون و معديه قوت ور طعام منضم ادر
و منى ارتر و اغز قو پس خوش ايلر و دشلرن دينى
برك ايلر و اغزدن كلن قسره صوبى كسر و سده لرى آچر

وقو

وقو قدغى طاشنى اوادر صنيعتى السن نانخواه و كشنر تخمى و كرفس
تخمى و طوراق اوتى تخمى و پياسه و مصطكى هر برندن اون درم
و قرنفل و قرفه و عاقرقرحا و اسارون و عود و زعفران
هر برندن دانكى مشك يحق دانك بو جمله پس ابرو ابرو
دوكسن و البه سن بو جمله ادبنك مقدار اوج كف النمش بالله
معجون ادلر شربتى درت يحق درم در معجون كم قاو قدغى
طاشنى اوادر اجزاسى السن كاكنج و بزر كرفس و عرق السوس
و فلفل و حب الغار هر برندن برجز و كوكرجين يوقى برجز و بو آنلرى
ابرو ابرو دكسن و البس بالله معجون ايده پس شربتى اكى
مثقال در قوى كشيلره و اغلنجقلره مقدارلرنه كوره ورسن فافهم
معجون كم سغلجانلرى و نمازبرى چقر السن سرخس اوج درهم
و برنك كابلى و ترمس و تريد ابيض هر برندن اكشر درهم بو آنلرى
ابرو ابرو دكسن و البس كف النمش بالله معجون اده پس شبله كم رسمدر

شربتی اوچ درهم ایلیجق صو ایله ازب ایچلر اوچنجی باب

انواع مسهلات و سفوفات بیلدرر معجون لوزی صفرای و بلغم و برز
سودا اسهال ادر و حمی غب کم بر کن طته بر کن طتمز و حمی بلغمی کم هر کن
طتر بو اکی استمادخی قطع ادر باذن الله تعالی الس شکر یکیرمی درهم
سقمونیا اون درهم عصفور تخمی ایچی و بادام قشر و حب النیل هر برندن بش
درهم بو جمله سن ابرو ابرو دکسن و البین شکری کل صویی ایله قوامه کتورسن
ادوبلری اول شکره قته پس شربتی بر بچق درهم دراما شرف الدین ابدر
بو زمانک قومنه مزاجلرینه بر بچق فایده اتمز وقت اولور کم اکی بچق درهم و ازز
درفافهم مسهل سودا الس سپنا کمی اون درهم سودا ایچنده اصلده پس
بر کیجه طوره صباح قبنده پس سزسن اول سودی الس ازرنه اون درهم
خیار جنبر ایچی اون درهم تمر هندی ازیب بر بچق دانک سقمونیا قتب
وره پس اکر اوچ درهم بسفایج اضافت ادب دخی قوتلو اولور
مسهل لطیف کم جلاب مثالنده استعمال دلو بلغمی اسانلغیله اندرر

وفایده ایلیه پکرلراغرسنه و فالجه و صرعه و نزله لره و دماغی و
رحمی و مفاصلی بلغمی علتلرندن آیرر دوارقه آغرسن کدرر و رحمک
سده لرن آچر اوان حبصنده استعمال ایدجک استعمالنک طریقی بودر
کم اول مغلابی منضج ورب اخلاط بشره پس اخلاط بشرکندن صکره بدی
سرکن صباح بر قشقنه اوچ قشق ایلیجق صو قتب ازب ایچلر الس بر رطل تر
اوچ رطل صوده اصلده پس بر شیشه قویه پس اغزن برک اده سن
یای کنلرده اونکن کنشده قو بین طره اند نصکره سزسن بو نقیعه بر رطل
شکر طبرزد قتب قیبنده پس تا کم جلاب قوامه کله حاجت وقتنده
استعمال ایدلو شیله که شرح اتدک مسهل خفیف الس اطریفل صغیر
اوچ درهم توید بر درهم غاریقون بچق درهم محموده و ملح هندی هر برندن
بر دانک بو بر شربت در مسهل کم ایسی مزاجلو کیشلره وره پس
فایده ایلیه الس توید بر مثقال سقمونیای مشوی بر دانک مثقال یعنی
التی حکردک قرو قزل کل و طباشیر و زعفران هر برندن التی حکردک

بو جمله پس دکسن وایری اکلدن کجره پس بالله بیغوره پس
بو بر شربت در معجون کم صفغلی نی چقرر و صفرای و بلغمی اسهال ایدر
السن خراسانی یوز درم سقمونیا یوز درهم حب النیل اون درهم زرد الو
جکردکی ایچی اون درم شفتالو یپرغی اون درهم عصفور تخمی ایچی
اون درهم بال اکی یوز درهم شربتی اکی درمدن اوج درمه دکن در
آدمینه کوره ورله مسهل خفیف کم بو شربت مجموع شربتلردن
یکرکدر دشلر السن پسنای مکی اون درهم حاجت مقداری صو یله
قیینده پس ما کم پسنا مکی بشه اندن صکره السن بش درم بنفشه و
بش درم قزل کل اول قینمش پسنا مکی اوزرنه بر قین ینه قینده سن
اندن صکره سز پس اول صوده اون بش درم شیر خشت و اون بش
درهم ترنکبین ازب بینه سزب و بیر پس اچلر اکر عملی قوی اولسون
درسنک بر دانک سقمونیای مشوی اضافت ایده سن جهار دارودی
مسهل کم صفرایی و بلغمی و سودایی اسهال ایدر السن ترید بر درهم

سورنجان بر بچق درم محموده بچق درم حب النیل بچق درم بو جمله سن
ایرو ایرو دکسن و الیه پس بو ادویه لرک جمله سینی مقدار
الکنمش بغدای اوننه قرشدرب بیغوره پس اول خمیری ارشته
بیچه سن برچمچه سودا اچنده قیینده پس اما قالان آشلر کبی چق قینتمیه سن
ویره پس صباح اچلر عجایب کوره پس مسهل صفرا کم بغایت محرور
کشلره ورپس فایده ایده ان شا الله تعالی یاغی کتمش
ایرانی قویه پس واری دبینه چوکه اوزرندن طرحه صوسیه بین
السن بر صغراق مقداری بچق درم مشوی سقمونیایی اول صوده
حل ادب بر زشکر قتب ورپس صو صد قچه اول ایران
صو بیدن وره پس اچه عجایب کوره پس مسهل صفرا
بر درلو مسهل صفرا دخی کم قولنجی محروری اچر بغایت فایده ایلر
محروریه بر اولمش قرپوزی دله سن ایچنه بر زشکر قویه سن
اول قرپوزک دلوکنی قپیه پس واول قرپوزی خمیر ایچنه قویه سن

اول خمیرله بوریه پس فرنه یا خود تنوره قویه پس اندن صکره
چقره پس خمیرن کدره پس اول قربوزی بشقس صوین السن
اول صویک براچیه تحق درم سقمونیای مشوی ازب وره پس اچلر
مسهل کم زحیر و قان کسر السن مازریون مدبر بربچق درهم مازریونک
مدبری اولدر کم مازریونی تیز سرکه ده اصلدلر بر کیجه طوره
اندن صکره سوزلر کولکده قورده لر یمشق دکب باللہ معجون ایدیب
علیله ورلر بوطه برنجه ال اسهال اولا اندن صکره بر شربت تریاق
بر شعشا وره پس شفا اولا ان شا الله تعالی مسهل مجرب السن
عاقرقرحا و جند بیدستر و زنجبیل بربر بدن بر درهم فرفیون بحق
درهم باللہ یغورب استعمال ایده لر بو بر شربت در مسهل کم اطبا
بو مسهله ایارج لوغاذیا دیشلر در بو مبارک ترکیبدر و منافعی حق در
بدنی آردر و زحمت سوز اسهال ادر جمیع اخلاط و فضول بدنک
قعر بدندن جذب ادر مختلف ولزج و غلیظ متعفن اولمش و کوینمش

خلط

خلط لری آردر و فایده ادر سکتبه و فالجه و صرعه و لقویه و تشنجه و
جذامه و دواره و صاغرلغنه و وسواسه و شهوت کلبیه و عقل
تغیرلغنه و نفس طارلغنه و ناپسیه و بکرک اغرلغنه و قوق
اغرلغنه و نقرسه و وجع مفاصله و عرق النسابه و
رعشبه و قلاق اغرلغنه و داء الثعلب و داء الحیه و اوکلر اسکی
جراحتلره و حیض ادرار ادر اکر وقت سوز منقطع او لسه
صنعتی السن شحم حنظل بش درم و بصل عنصل مشوی و غاریقون
و سقمونیا و خربق اسود و اشق و اسقوردیون یعنی
یابان پرصمسقی و بیلان صرمسقی دخی درلر بربر بدن اکی بچق درهم
افیتمون اقریطی و کمادریوس و مقل ازرق و صبر اسقوطری
بربر بدن اوچ درم حاشا و ساذج هندی و هیوفاریقون
و فراسیون و جعده و پلیجه و فلفل ابیض و جاوشیر
و بسفایج و سکبینج و جند بیدستر و مرصافی و قطراسالیون

وزراوند طویل وعصاره افسنتین وفرفیون وسنبل هندی
وحاماوزنجبیل هر برندن اکشر درم جنطیانا رومی واسطوخودوس
هر برندن اکی بچق درم هر برندن ایرو ایرو دوکسن والیسن صمغلری
مثلثه اصلده پس بوادویهلری جمع ادب کف النمش بالله
معجون اده پس التی ای صقلادقدن صکره شربتی درت مثقال در
اشبو محرکه ورپس کم اجنده افیتمون وروفا وبسفایج وهلیلج
کابلی ولسان الثور واسطوخودوس هر برندن اکشر درم قینیدب
وصافی ادب ورهپس وحین پرهیزده دخی بو ذکر اتدکمز طبیخ
کرکدر کم نفعی تمام اوله ان شا الله تعالی دردیجی باب سعوفلری
بلدرر سعوف کم مجرب در قاسقنده یل اولن کشیلره ورپس
فایده ایده ان شا الله تعالی السن صقان تخمن تازه یاغله قاورسن
دوکسن بزراق شکر قته پس علیله آجله ورسن اچه برنجه کن بیه
سعوف کم بول یولی آجدغی کم بردتدن اوله آکا فایده ایلر

السن

السن دانه چار دز بر دانک شکر اوج دانک علیله وره پس آجله اچه
برنجه کره شفا بوله ان شا الله وبو ذکر اتدکمز بر شربت در سعوف
کم احتباس بولی آچر باذن الله تعالی السن بمرده قابن صویله
بویه پس دوکسن برابری شکر قاتسن شربتی اکی درم دن
درت درمه دکن در آدمی پسنه کوره سعوف مجرب کم یرقان
علتنه فایده ایلر السن صار وهلیله قابن اون درم صبر اسقوطری
بچق درم سقمونیای مشوی الت چکردک بو جمله اوج بخش اده سن
هر صباح بر بخش علیله وره پس ایلیجی صو یله آجله اچه وغداسی
جو آدی اوله سعوف کم آتدن دوشه یا خود آغجلنمش کشیه فایده ایلر
السن قزل بویه بر درم ریوند چینی بچق درم ایرو ایرو دوکسن والیسن
شرابله اچه فایده ایلر سعوف کم ادرار بول کسر السن بلوط کم
دکلمش وزیت یاغی اجنده قینتمش اولا بر جزو قره نفل وقاقله کبار
هر برندن بر جزو شکر مجموع ادویه مقداری مجموع دکسن والیسن

سعوف ایدلر شربتی درت درهم در سعوف کم بیک
ادملرک واغلنجقلرک دخی اطلاقنه فایده ایلر یعنی اجی کندکنه
السن املج دوکسن و علیله آج قرنه شو روایه قتب اچه بیک آدملره
بش درم اغلنجقلره مقداریجه ورسن فافهم سعوف کم
ام الصبیانه فایده ایلر السن صارو هلیله قابی و مصطکی و راوند
چینی هر بریندن بر جزو کشنیج تخمی اکی جزو دوکسن و الیبسن شربتی
اون اکی یاشنده اولن اغلنه اکی درم کیچکلره مقدارنه ورسن
صو ایله ایچلر معصوم لره انسی سو دیله ورسن فافهم
بشنجی باب طلیلری و ضمادلری بلدررو دخی نطولکر
طلی قابض بو بر طلی در کم اسهال کسر خصوصا اغلنجقلرک اسهالنی
السن مازو درت درم قورلمش ارپه اونی و قورلمش مرجمک اونی و
کندو قورمش اتمک اونی و سماق اونی و دوکلمش مرسن بریغی
هر بریندن یکرمی درم سرکه ایله یا خود کل صو ایله بغورلر و نزر کل یاغی

طلی

طلی ایدهلر طلی کم ارلنه در تیشن نازلهٔ منع ایده اِنمکه قومیه السن
صبر و اقاقیا و شیاف مامیثا و حضض و طین ارمنی و صمغ
عربی بو جمله یی دوکه سن و الیه پسن بمرده آغیله یغرب
طلی ادهپسن طلی کم مقعده اولن دمرکوبی و کچوکی کده
بشمش شب اون درم قطران بش درم بو جمله سرکه ایله قرشدرسن
طلی ایدهپسن طلی کم باسورک اغرپسن کسروقانی قطع ادر
و باسورقورو دررو دشرر السن میعهٔ سایله و کنلک و قسط و کیر
دبنک قابی و بوزرلک دبنک قابی هر بریندن اکی درهم بو اتلوی
ایرو ابرو دوکسن و الیهپسن اندن صکره السن آغ سوسن
یاغی اون درم کیخد یاغی اون درم یا خود زیت یاغیله طلی ایدهسن
طلی بهق السن کندش و کبره دیبک قابی و عاقرقرحا و شیطرج
و ترب تخمی بو جمله سن ایرو ابرو دوکسن هر بریندن برابر تیز سرکه ایله
طلی ایدهپسن طلی سعفه کم برقیقسی کرپه اولسون فایده ایدر

باذن الله تعالى الـسن کوبر جله و زراوند طویل و کندبش و قره
خربق و زنکار [وزاج] بر بدن اکثر درم کوکرد بش درم زیوه اون [درم]
بال موم اون بش درم تیجک قدر زیت یا غیله مومی آرد پس
بو آتلری ایرو ایرو دکسن زیوه زاجله و کبر جله ایله ازجق صو
طمزرب سحق ایده پس تاکم زیوه اوله اندن صکره قامو پس اول
مومله ارغش یاغیله قرشدر پس بر اوج کون علیلک باشن بولدب
درتسن اکر علیل اغلن اولرسه آجسنه دیمزسه بوزد کلمش بوز البنج اضافت
اده پس تاکم آجمیه طلی کم بر کیشک خایه سی پنده یا دبرنده
کیجسی اولسه فایده ایلر باذن الله تعالى الـسن قره بوبه شبلغی حمامه کیره
آری بوبدقندن صکره اول شبلغی اسجق صو ایله ازه علیل [کیجین] کیجین
یره درتنه بر زمان تحمل ایلیه اندن صکره یونه طلی کم کوز
اغرسینه فایده ایلر الـسن شیطرج قینده پس صو ایله اول
صو ایله حنا یغوره پس باشنه درتسن بر نجه کره بشی اغرسی کده

دکوزی اچله بمشیئة الله تعالى صنعتی بودر کم الـسن فرفیون بایغی
اوج درهم جند بیدستر اوج درهم و خردل تخمی اوج درهم
دکب یاغله قرشتدرب علیک باشن یولدب دپسنه درتلر طلی
کم ابوزه و کیچوکه فایده ایلر الـسن صروزرنیخ ورزده جوبه وزاج سربرنبد[ن]
برجزو حاجلر کوکردی اکی جزو بو جمله پس دکسن والبسن زیت یاغیله
طلی ایده پس آری یوندقندن صکره اوج کن طوره اکر زحمند[ن]
اثر قاله بردخی عمل ایده سن طلی کم کلفه و برشه و نمشه و
کنجده فایده ایدر الـسن مازریون کم یکی اولا و بوزکوکرد برله بمشق
دکسن باللە یغوره پس اول زحمتلو یری برابری بزله سور پس
تاکم قزرا اندن صکره طلی اده پس طلی کم ابسی باش اغرسینه
فایده ایلر الـسن افیون وازجق زعفران و کل صو ایله ازه پس طلی ایده [سن]
طلی کم برص رنکن ادریکری کون طورر الـسن شیطرج و نیل و فوه
و شب یمانی و مغره یعنی آشو بو جمله سی برابر ایرو ایرو دکسن و

واصلدپس اندن صکره قینمش قزل بویه صو ایله طلی اده سن

ای طالب بلکل واکاه اولغل کم مولف کتاب شرف الدین ایدر

اطلبه باینده بکا بر تجربه حاصل اولدی کم اطباء متقدمین و

متاخرین بولمامشلر و بکا دخی غریب واسطه ایله منکشف اولدی

واسطه ده کمز اولدی کم برکن پادشاه قاپوسنده مصلحتم اولدی

وردم اسطنبوله اندم اندن انجیره وقتی ایدی یاش انجیر برکن مستوفی

طویغچه یردک بر مدت دن صکره مصلحتم بتب ینه اماسیه شهرنه

رجوع اتدک اول حالده بزه بت دشدی شبله غلبه اتدی کم

کیجه وکندوز راحتم قالمدی نجه کم علاج اتدک اول زحمتدن خلاص

بولمدق ایله اولسه بلجه بر تلمید مقبولم واردی جونکه بولی شهرنه

کلدک اول تلمیدم ایتدم وار بازاردن ژیوه کتور ددم الدرلم

درتنه لم ددم باشدکه بو زحمتدن خلاص بولوز اول تلمیدم بکا

اتدی بلمزجه نضید اولمش ژیوه وار دردی ایله اولسه ایتدم اول

دخی

دخی سمانا ژیوه در کتور ددم کتوردی آنی هاونه قویب دوکدم

بر پاره چراغ یاغیله قرشدردم نیمق اپلیکی یوقدبی

کتان کورکدن مفتول دردم اول مفتوله اول دوایی درتدم بو نمه

بغلدم بر لحظه دن صکره بوینم اجمغه بشلدی بن شبله کمانه وردم

کم اول مفتول ایری در آجدن اولدر بس کو کلکم نیقاپسنی اول

مفتولک التنده کجردم و برما عمده باتی قلن دوایی قلتغمه

سردمدی بر زمان دنصکره قلتغم دخی آجدی اول کیجه کم یاندم قلتغم

آجسندن راحت اولمادم ارتسی کرد یه کلدک بربرده قو ندق

اندن صو بیندم اول تلمیدمه ایتدم اوغل قلتغمه نظرات کورکه حالم

ندر جونکه کلدی قلتغمه نظر قلدی ایتدی شیخ بو قلتغکدکی اوج بیک

قبرجق اولمش ددی جونکه اول بوسزی ددی مبصنغ چقرب الله

وردم اول قبرجقلری دشدی قوبی ایرکی آقدی بو نجه کن

ایشلدی جونکم طوپسیه کلدک حمامه کیردک حمامده قولتغم اول اوردم

بر پاره آغو قابنه بکزردی قویدی آلمه کلدی یری اوکلمش امّا بونک
بر خاصیتی اومزمده بر آغریسی عارض اولمشدی اومزمدن
اول آغریسی کتدی چونکه بو خاصیتی بو دواده کوردم امّا سیه
ورچق بر طالب علم کلدی بوینی آق بهق طمشدی بو دوادن طالب
علمه دخی طلی اتدم بهقی کتدی و بر کشنک دخی کوکسنده آق برصی
واردی اکا دخی طلا اتدم اول برص دخی کتدی بر نیچه کیشلرده
دخی طلی اتدک زحمتلری کتدی و زایل اولدی چونکه خاصیتی
تجربه سی تواتره ارشدی بن دخی بو کتابده یزدم شول اجلدن کم
خیر الناس من ینفع الناس در امّا چونکه تضعیف سینی
اهل اکسیردن کورمکز کبی بیان ایدلم تاکم طالبلر مستفید
اولب بو کمینه یه دعای خیر بر له یاد ایدلر ان شاء الله تعالی
صنعتی بو در کم السن بو ز درهم زیبوه صرو زاج اکی یوز درهم
بو اکسی صلابه او زرنه قویبسن آز آز صوطمز ب سحق ادهسین
تمّ

تاکم زیبوه دن اثر بلرمز اولا اندن قویه سین قورویه اندن صکره
انی جمع ادیب اثالک ارضیة سنک اوزرنه هموار دوشیده سین
و اثالی انک اوزرنه دندرسین و دورزینی طز لو صو ایله
بوغلمش کمور له صوایاسین امّا اثالک بوغاز دوغی دلوجکینی
بر زمان آچق قویه سین تاکم بو ترکیبک رطوبتی منقطع
اوله اول رطوبت منقطع اولدغنک بلمکی طریقه سی اولدر کم
اول اثالک دلجکینی اوزرنه بر پاره چق یاقر قویه سین کاه کاه
اول یاقری قلدرسین کورسین مادام که رطوبت کوره سین
اول دلکی طتمیاسین رطوبت منقطع اولجق طونه سن تاکم جوهر
چقمیه ای طالب بلمش اوله سین بو بکا کشف اولن صنعتی
اصلیله بو کتابده یزدم و عیان اتدم هیچ نو عله بخل اتمدم باقی
سنک ادراککه و جهدکه مفوض در فافهم طلی کم اوز بقد بغی
یره در تیسن آجسی نفذر اولیجق اولرسه آجسن کسه علیل راحت اوله

الهن كل یاغی و یمرده آغنی بر برنه قته سن حل اده پس اول
یانن عضوی درتسن فایده ایدر ان شا الله تعالی **طلی** کم اسهال
صفراوی قطع ادر السن شول قره اتمکی کم کندو کندو یه قرومش
اوله دوکسن اون ایلیه پس تیز سرکه ایله یغرب بر قج یمرده آغنی
قشدر پس بزه درتب معده آغزندن قاسقه دکن اورسن
فایده ادر **طلی** کم شیشلره فایده ایلر السن قزل بهمن بر جزو و
مصطکی بر جزو دوکسن یمشق صو بیله ازب طلی اده پس شفا اوله
بمشیته الله تعالی **طلی** کم نزله دن اوله بش اغرسنه فایده
اده باذن الله تعالی السن قاپلو سلکی مهرادکسن آغ باین باشی
طلی ایده پس بر نجه کره تا کم باشک علتنی یقارو چقره و اشلیه
اندن صکره علاج اده پس او کله قوتله **شمدکی** کلدک ضمادلری
بیا ننه فتق ضمادلرن بلدررکم اغلنجقلره یاخود بیک کشلرده حادث
اوله انک علاجی اولدرکم اکابر باق دوزه پس شیله که عادت در

اذن

انذن ضماد اورپس اول یاقی یغلیه پس **اولکی** ضماد بودرکه
السن آق کنلک بر درم صمغ عربی بر درم بغدای اونی بچق درم بو جمله سن
یمرده آغنی ایله یغرب بر پاره بزه درته پس اول یارنک اوزرنه
ضماد ایده پس اندن صکره بر داخی اورپس اول دخی اوچ کن طوره
اندن صکره بر داخی اورپس اول دخی اوچ کن طوره تا کم طقوز کن
اولا اندن صکره اکنجی ضمادا استعمال ایده پس **اکنجی** ضماد اولدرکم
السن کل ارمنی و دم الاخوین و بغدای اونی بربرندن اکی درم آق کنلک
درت درم یمرده آغنیله یغرب بزه درتب ضماد ایده پس بش
کن طوره بو ضمادی دخی بش کندن بر دکشرسن درت کره تا کم یکرمی
کن اولا اندن صکره اوچنجی ضمادی استعمال ایده پس **اوچنجی** ضماد
اولدرکم السن ترمس یعنی جام صقزنک رواقنی اون درم دانه جادر
بش درم لادن کم اکه پاپشر اولا بش درم کنلک درت درم زفت بر درم
مصطکی اون درم بو جمله سن اردکه پس بزه درته سن اوچ پاره یغیو

ایده پس اکسی اونکن طوره اوجنجی پس برآی طوره صکره
قوپرمق دلرسک بایغ درتب قوپاره پس فافهم ضماد کم بیل
آغرپسنه فایده ایلر باذن الله تعالی السن زنجبیل و دار فلفل
و قرنفل و دارچینی و چرک اوتی سربرندن اوچ درم بو جمله سی دکسن
والیه پس اودکورمدک باللهیغره پس بزه درتب بیله ضماد
اده پس اوچ کن طوره اوچ کندن صکره حامه واره یونه بوردجی
اده ضماد کم طلاقه فایده ایدر باذن الله تعالی السن انجیری سرکده
بشره پس بزر کوکرجن پیتی قتب دکسن بزه درتب طلاق اوزرنه
ضماد ایده پس اوچ کن طوره ضماد کم کوزه نسنه طقنسه و جراحت اولسه
السن بیمرده صرو پس و یاش کشنیج صوبی و گل یاغی بو جمله پس
جمع ادب پنمقه درتب کوزک اوپتنده اوره پس ضماد
کم اغلنجقلرک اوجبی اوزرنه اوره پس نه درلو اسهال اولرسه قطع
ایده السن فوفل و مازو و ابلج و اقاقیا و گل ارمنی و ریجان تخمی و صمغ

٦بي

عربی سربرندن برابر بو جمله پس ایرو ایو دکسن و الیبن و
ار اغلان امدکی سودله یغرب بزه درتب ضماد ایده پس ضماد
کم کیک بورپسنه فایده ایلر باذن الله تعالی السن قرو قزل گل
و تکنه قزندوسی و طپلق و بر یاش ترنج قابی دکب بیمرده
آغیله و گلابله یغرب کاغذه درتب ازرنه بینه گلاب صحب
دخی اوزرنه مصطکی ایله کنلک دکب اکب کیک اوزرنه اوره پس
ضماد کم بو ضماده دانیالی درلو آغرلره و شیشلره فایده ایلر
ورعشه کم تازه اولازمن اولمیه شیله کم شرف الدین ایدر
قسطمونیه اولوردم اسفندیار بک زماننده دبوانده بر نقاش
ییکیت واردی امام اغلی محمد درلردی بر کیجه بوزه ایچب صاغ بانی
اوزرنه یاتمش ارتسی طورو کلمش کورمش کم صاغ الی
رعشه اولمش یعنی دترمش شیله کم الی نسنه طتمز اولمش
ایله اولسه ارتسی امام کلب تضرع و تملق برله بنی الب اغلنک یاننه

النده چونکم اول ییکتنک اول حالنی کوردم بو ضمادی انکچون دزدم بر انبان
پارچه‌سنه دیرنب اول ییکدک اموزی باشنده بر مقلری اوجنه دک
اورب بغلدم کتدم اخشام وردم کوردم کم ضمادی کدرمش ایتدم
یا امام زاده بغوبی نیچون کدردک انک جوابی بکا بو اولدی کم ای
خواجه ممنک برکاتنده حق جل وعلا المه صحت وردی اول سببدن
یغوبی کدردم ددی بو حالک اوزرنه بر مدت کچدکدن صکره
بنم بر خربندم واردی برکون اودون چکردی برکون بو رعشه علتی
اول خربندیه دخی حادث اولدی اکا دخی بو ضمادی اتدم انک
دخی رعشه‌سنی زایل اولدی باذن الله تعالی اندن صکره
عمرم اولدیغجه بو ضمادی استعمال اتدم وبو کتابه یازدم کم طالبلره
تنبیه اوله بو دریقی السن صغر یغردنی برآری بره دکسن اول یغردک
صو بیه طپراغه پسکه اندن صکره قراصغزی بر تخته اوزرنه
قوییب بزکر مدله سرته سن تا کم صغر اون کبی یمشق اوله واول

صغر

صغر مقداری حناقتب اول ذکر اتدکمز یغردله قرشدرب بر
طغرجق پارچه‌سنه درته پس اول موضعه یغلیه پس بن بو عملی
که اشلدم تازه ایکن اشلدم مزمنه تجربه اتمدم فافهم

ضماد

کم باش اغرسنه فایده ایلر باذن الله تعالی السن سداب تخمی و
رازیانه تخمی اکیسنی برابر ایرو ابرو دکسن حنا ایله یغرب بر بیزه درت
ابقلرنه اور پس طیقنه دکن

ضماد

کم طلاق اوزرنه
اور پس فایده ایدر السن بر پاره کاغذی طلاقک حدنجه کسه پس
اندن صکره اول کاغذه بال درتسن واوزرنه یمشق دکلمش خردل
السن قوییه پس برکن یا اکی کت طوره اندن صکره قینمش بابونج
صو بیه الجق ادب یوییه پس

ضماد

کم لوزتین اغرسنه
فایده ایدر باذن الله تعالی السن اسکلوکتان ایلکی صوده قیندره پس
اول ایلیکنی اسجقله اول علیک باشنه اوره پس

ضماد

کم اغلنجقلر اسهالنه بغایت فایده ایلر السن قزل کل وکمون وانیسون

وکرفس تخمی بو جمله سن دوکسن سجیله یاخود صو بیله بشرسن
کبک ایچسنه اورسن شفا بولا ان شاء الله تعالی بو ترکیبه تکمید درلر
اصحفله اولدغی سببدن نطول کم باشه دوکسن نا فهلره فایده
ایلر اویوده و تیز مرضلرده و حالرده و برسامده و سوداییه
مرضلرده استعمال اده سن علیله ایچخو کله و راحت اوله بو صوی
اطبا ماء الریاحین درلر بونی استعمال اتمگ طریقی اولدر کم بو صویی
قیندقدن صکره بربیک ابریقه قویه سن علیلک گوزدری گوزدری باشنه
دوکه سن و تیزجک علیلک باشن اورته سن یا تورسن فافهم
باب البنجی قابض دوالری بلدررو بخورلری بلدرر
دوای قابض اطلاقه ورسن قبض ایده الس اکی درم
خشخاش تخمی دوکسن و برقشق ارپه اونی کم قورلمش اوله و بر صغراق
قینمش سماق صویی بو جمله سن بربرنه قته سن علیله ورسن ایچه
صفت دوای قابض کم اسهاله کسر الس خرنوب نبطی دوکسن بالله

بغزسن

بغرسن علیله ورسن صفت دوایی کم اطلاقه فایده ایلر الس
بلوط اغجنک طاللرنی و قابلی صویه سن صو بیله قیندهسن صوین
الب شکرله یا باالله ورسن بخور کم صوق نزله لری منع ایلر و زکامی
کدرر الس کنلک و میعه یابسه و سعد و قسط و سندروس اجزا برابر
دوکسن و البیه سن بخور ایدسن بخور کم اسهال دماغی یغلر اسهال دماغنک
علامتی اولدر کم علیل بر صباحدن دشکدن طورو کله برنجه مجلس ابق بولنه
واره الس کندر و قسط و لادن اجزا برابر دکب استعمال ادسن بخور
کم عورتلرک اغلبی دشمسه مبخره دکلری آلتنه بخور ادسن مبخرنک
صورتی بودر [drawing] درحال باذن الله تعالی دشه الس کبریت و
بخور ایده سن باب یدنجی انواع فتیله لری و فرزجه لری
بلدرر فتیله کم قرندغی اوق قوردی چقرر الس شحم حنظل و قنبیل
و حب النیل و شبح و افسنتین و زردالو چکردکی اجی و شفتالو
پیراغنک صو بیله کم ایچنده صبر ازلمش اولا یغرسن فتیله ایدسن

فتیله کم صوقلعی بلدن وارقه دن چکر وایدزر السن شحم حنظل
وتربد وآجی بادام ایچی سربندن اوچ درهم واشق بش درهم نشاسته
اون درم بوجمله پس صویله یغرسن فتیله لر ایده سن حاجت وقتنده
استعمال ایدسن فتیله کم قبض آچه السن بوره حلوا اکی درم طوز بر درم
رنجبین بر درم سقمونیا بر دانک بالی عقید ایده سن بواوتلری قتنه سین
سرچه بر مق مقداری فرزجه بو داخی بر فتیله درکم انانسی قرننده اغلن
دشرر کرسه الوالسون کرچه دری اولسون واغلن ایشنی دشررسن
السن مر واشق وجاوشیر وقنطوریون سربندن برابر بوجمله یی
دکه سن والیه سن صغر اودبله یغرسن فتیله لر ایدسن خرما چکردکی
مقداری دمشلر اما شرف الدین ایدر بو زمانه قومنک مزاجنه
اول قدر شیاف فایده اتمدی بن انی کیچرک بلوط مقداری
ذرادم فایده بولدم یکرنجی باب انواع شربتلری ومضمضه لری
وغرغره لری بلدرر شراب گلنار کم اسهال دمویه وسحجه فایده ایلر

السن

السن درپولنمش آق صندل وقزل صندل سربندن بش درم جلنار
مصری بش درم جلناری دکسن صندللره قتب صوده برکن برکجه اصلدنسن
اندن صکره قینده پس سزسن صوینی السن اکی درم شکر قتب ازیب
علیله ورسن برصباح وبراخشام شراب کم سدک طوتلسه یاخود
قوقده طاشش اولسه اکا فایده ایدر السن آدم سدی واذکرمدک
بال رواقی وخالص شراب کم ایواولا سربندن برابر بوجمله سن
بری برینه قرشدره پس ورسن اکی صباح براخشام بو شربتدن
اوچ قاشق یاخود دردر قش علیله ویرسن اچه بوعلتدن خلاص
بولدغندن صکره علیلک سودکی طورمز اولورسه علاج اولدرکم بلوط
یمشی دکسن زیت یاغله قوررسن علیله اچورسن ینه قرار نه
واره شراب کم عورتلرک حیضی وقتسوز کسلسه اجوره سن شفا
بوله السن شول ارمود آغجنده اولور طقز دانه سن شرابله حل ایده سن
آج قارننه علیله ورسن شراب انجار کم اسهال دمویه فایده ایلر

السن انجبار قابلی یدی مثقال کندنه تخمی بش مثقال اق صندل و قزل
صندل بربزن درت مثقال صندل لری دُرپی لیب صو یله اصلده سن
بو جمله پس قینده پس سوز پس اکی رطل شکر قتب قوامه کتور سن
شربتی هر صباح اون درهم دن اون بش درهمدکن درلسان الحمل صویله
یا خود صوق صویله شراب کم صوصلغی کسر السن عناب جکردکی حقنمش
و بادام مقشر بربزن الی درهم دکن قینده سن صوین علیله ورسن
آجله ایچه شراب انجیر کم فایده ایلر ارقه آغریسنه و بکرک اغریسنه
کم پسبی صوقدن اولا السن اکی یوز التمش درم نخودی بیک بش یوز صوده
قینده سن تا کم بیرسی قله سوز پس صوین السن اندن صکره السن
بش یوز یکرمی درم انجیر بیک بش یوز درم صوده قینده پس تا کم
صونک اکی بخشی کده بر بخشی قالا سوز پس صوین السن بو اکی صوبی
بر یرده جمع اده پس اوزرنه اوج یوز طقسن درم بال قویه پس
قینده پس کفن السن اندن صکره السن سنبل و قرنفل و دارچینی

هربرن

هربیرندن بر درم خولنجان بر درم زعفران بچق درم بو جمله پس
نیم کوفته ادب اسکی کتان بزی پارچه سنه بغلیه پس اول قینین
شرابک ایچنه برقه سن قوامه کلنجه یله قینیه شراب قوامه کلدکندن صکره
بزی صقه پس چقره پس شراب استعمال ادجک برقشقنه اوج قشق
الحق صو بیله ور پس شربت کم دمرکویه فایده ایلر اکر باشدن ایاغه
دکن دمرکو اولسه السن اون درهم خیارجنبر اجی برایجم الحق صوده ازسن و اوج
درهم دکلمش بسفایج قتب و یره پس علیله آجله ایچه هرکون متواتر
بو وجهله عمل اده پس و علیلک اکی قولنده کوده طمرندن قان
السن بر قولندن السن اوج کن دن صکره بر قولندن دخی السن
شرف الدین ایدر بن بو تدبیرله چوق کشیلره معالجه اندم صایب کلدی
دیر فافهم اکر بو معالجه ایله علیل علتنده خلاص بولمزسه شرف الدین
ایدر بن برکون دمرکولو کشنک ارقسن اککلردم بر تاتار قنجسی کلدی
بو حاله نظر اتدی ایندی خواجه حکیم بو مرضه طمر کسمکله نیچون معالجه

اتمزپسن بن ایتدم ای پیربن اول پسن دد کمک علاجی بلمزم سن
بلورسک کل پسن اشله ددم ایله اولسه اول کشی الرو کلدی
بونیشترچقردی علیلک اکی قلاغنک آزدنده دردنجه طمرلری کسدی واکی
طمراکی بلکنک ازرنده اولر اطبا اول طمرلره حبل الذراع درلر اول
طمربلکه بخن کلجک اکی بخش اولوراول اکی بخش اولن بورک
یقاروسندن اکی بلکدن اول اکی طمرلری کسدی واکی طمردخی ایچ
طبوق ازرند اکی ایاقده والراول یکی طمره اطبا صافن درلر اول
طمرلری طیقدن درت برمق یقارودن کسدی واندن صکره علیله
بیوردی علیل اغزن آچدی طمغنک ارتا پسنده طمغنک دیبندن
دش دیبنه دکن چزدی واکی چزی دخی اول چزنک اکی طرفند چزدی
شیله که قان آقدی بو مجموعی طمرلردن اقن قانی بو ظرفه الدی اول
قان صومدن علیلک دم کوپسنه دردی اوج کن طردی اندن صکره
بوندی بیله اولسه بن دخی اول علیلی سرکن کوردم مرضی اکسلمکه یوز

طوتدی

طوتدی تا کم قترق کن تمام اولدی علیل علتدن قورتلدی
چونکه بو حالی کوردم بند خی اول کشیدن کردکم طریقیله برنجه مدت
بو ایشی تکرارا اشلدکدن صکره بو کتابه یزدم تا کم طالبلره یادکار اولا
شراب کم عطش مفرطه یعنی قاتی صوصالغی کسر مجرب درالسن
کشنجی کل صوبی چقردک آلتله صوین جقره پسن اول صوی یاش
برزپیرکه قاتهسن برقشق اول صودن السن و علیله ورپسن آجله
ایچه اول عطش مفرط کسله اکر کلاب آلتی حاضر اولمسه کشنیجی دوکسن
صوبینه سرکه قتب برقشق وره پسن ارتق ورمیبن زیرا کم اطبا یاش
کشنیج صوبی سم قاتلدن عدا تمشلردر شراب ذوفا کم نفس طارلغنه فایده
ایلر و سینه غلیظ بلغمدن آردر السن انجیر شامی و خرما سربرندن اون
دانه حلبه بش درم قاب تیلمش بیان کوکی اون درم پرسیاوشان
یدی درم کرفس دیبی قابی رازیانه دبلی قابی کرفس تخمی ورازیانه
تخمی و قر ورذو فا سربرندن اون درم یرپوزو فراسیون برندن

بش درم بو جمله پسن اکی بوز التمش درم صوده قینده پسن تا کم
یروبسی قالا شربتی سرصباح التمش درم در اما بعضی نسخده
اکی درهم ترب و بعضی نسخه ده بش درم کوک سو پسن کوکی و بعضی
نسخه ده اوج درم کبر دبنک قاب وحاشا کتور مشلر شراب راسن
منافعی اولدر کم نفس کنکدر و بورکی و بغری و جمیع اعضاء رئیسه قوة
ورر و بول ادرار ایلر و دماغی قوت ورر و صرع فایده ادر
و کنج قوجلدر بدنک افعالرینه قوت لندرر و طبیعت معتدل ایلر
و بدن سمردر و یرمز فضولی بدندن آردر و حواسی ایو ایلر و هضم
دخی ایو ایلر السن قرو راسن تیمش بش درم یمشق دکه پسن
برپاره اسکی بزه نعلیب کوبه برافسن اوزرنه التمش رطل بغدادی اوزم
شیرسی قویه پسن اوج آی کونشده پرورش اتدکندن صکره
سوزسن حاجت وقتنده استعمال اده پسن مضمضه کم دشلر اتی
قیدغنه و بن دکنه فایده ایلر السن شب و سماق و جلنار و مازو

ومرپسن

ومرپسن یمشی یا خود یپراغی ورزنه ورد بو جمله پسن برابر صو ایله
قینده پسن صوین سوز پسن علیل مضمضه ایده وصکره اغزن
یویب دشلرک دبنه کل یاغی درته بر نجه کز تکرار ایده مضمضه
کم دش اغرپسنه فایده ایلر السن قرو کشنج تخمی و دوکسن سرکه ایله قینده پسن
علیل مضمضه ایده شفا بوله پسنون کم صوقدن اولن دش اغرپسنه
فایده ایلر صوقدن اولدغن امتحانی اولدر که علیل اغزنه صوق صو اغزنه
الیجق اغرسی زیاده اوله السن عاقرقرحا و مویزج و زنجبیل
بو اوجی برابر دکه پسن و ورپسن علیله دشلری دبنه درته پسنون
کم ایسی دش اغرپسنه فایده ایده اسپیدن اولن دش اغرسنک
امتحانی اولدر کم علیل اغزنه اسی صو الیجق زحمتی آرته السن عاقرقرحا
و کشنیز تخمی اکسنی برابر دوکسن بر زکا فور قتب علیل دشلرنه درته
پسنون کم دش اغرسنک اکثری فایده ادر بعون الله تعالی
بودر کم السن مازیونک ایچنه دالدنی اکر دشد قوق بقیه دشلرنه سوده

واکر قوق اولورسه اول دال لردن بر پاره پسنی دشنک قوقنی
صقة درحال اغزبی دنکه غرغره کم خناق رنجنه فایده ایدر بعون الله
تعالی السن مرجمک وارک وعناب وبنفشه وقزل کل ونیلوفر
بوجمله پسن قینده سن صوین الب بزپرکه قبت علیله ورسن
غرغره ایده شفا بوله طرقجی باب دزورلری وکحل لری بلدر
کوز آغرلنده استعمال اولنور دزور کم کریکی بتره السن لاجورد و اثمد یعنی
سرمه اصفهانی وسنبل ودخان کندر بوجمله پسن برابر دکه پسن
والیبن استعمال ایده پسن دزور کم سلاق علتنه فایده ایدر السن مرسن
ییراغی ومازو وشمش شب سربردن برابر دوکسن والیه پسن استعمال
ایده پسن دزور کم عسر کوز اغرسنه فایده ایلر خصوصا اغلنجقلره
اغرسنه قانی آجتمه دقی سبندن دزور صبیان درلر السن شکر نبات
وعنزروت مدبر وتدبیری اولدرکه آق عنزروت اشک سودی اچنده
پرورده اولا ونشاسته سربردن برجزو دکسن والیه پسن استعمال ادلر

دزور

دزور کم جمیع کوز اغرسنه فایده ایدر کرکسه اسکی اولسون کرکسه
ینکی اولسون السن مامیران چینی وچشمیزج وعنزروت مدبر وشکر نبات
سربردن برابر دکسون لرحاجت وقتی استعمال ادلر دزور کم بو دزوره
برود غوره درلر سلاقه ودمعة وجربه وسبله فایده ایلر السن بونمش
مارزی یعنی توتیا وزردجوبه سربردن اون اکشر درم هلیله زرد و
زنجبیل سربردن بش درم مدبر دارفلفل اوج درم بحق دارفلفلک تدبیری
اولدرکه کنجنک بغزنه طلدرپسن دخی فرننده یا خود تنورده پشرسن
اندن اوج کن اول باغرا ایچنده طره اندن صکره چقرسن سبله نس باغری
برابریجه نپسنه ابله وکوکلکده قوروده پسن مامیران اوج درهم ونمک هندی
اون اکی درم بوجمله پسن دوکسن والیه سن قرق صو بله پرورده ایده سن
صکره بینه سحق ایده پسن حاجت وقتنده استعمال ایده پسن کحل
کم کوزه بغایت فایده ورر ومجرب درلر السن سرمه اصفهانی اون درم و
بونمش مارزی بش درم پرورده دارفلفل بحق درم بوجمله پسن دکسن

والیسن حاجت وقتنده استعمال ایده سن اوبجی باب
انواع قرص لری ولعوق لری بلدرر قرص کم علت ذیابنطیس
فایده ایلیه بو ذیابنطیس بر مرضدر کم علیلک اجدکی صو فی الحال بینه صو
رنکندن چقر و علیلک صوصزلغی کتمز السن طباشیر هندی اون درهم
ورب السوس اون درهم مارول تخمی یکرمی درم تخمکان اون بش درم
قاورلمش کشنیز تخمی وکل ارمنی هر بریندن بش درم اقاقیا وصمغ عربی
وصر وصندل وجلنار مصری هر بریندن اون درهم کافور بچق درهم بوجمله سن
دوکسن والیه پس اکشر درم قرص ایلیبن اکشی نار صو بیله یاخود
کل صو ایله علیله ور پس اچه و علیل اسی نسنه لردن صقنه کم دقتی مودی
اولمیا قرص کم هر قچن کم بو قرصی استعمال اده لر اوج کن نه آجیغه
ونه صوصبیه اهل ریاضت اولن لر السن کرویا و طتلو بادام مقشر
دوکسن واقراص ایده پس اوج درمدن بر قرص ایلیه بر قرص
بر شربت در حاجت وقتنده استعمال ایلیه قرص کم قاوفذقی طاشی

اودر

اودر بمشیئة الله تعالی السن کتان تخمی وخشخاش ونشا پسته وصمغ
عربی وخشخاش تخمی هر بریندن اکی درم بوجمله کچی سودی ایله یغرب سکز
قرص اده پس حاجت وقتنده هر صباح بر قرص صو ایله ازب
علیله ور پس لعوق کم طلاق کدره نقدر مزمن ایسه السن شکر یوز
درم یاخود بال پرکه الی درم بر صو قتس قینده پس کفن اله پس
اندن صکره السن نعناع ورازیانه تخمی هر بریندن بش درم بوجمله سن
دوکسن بو قینیان پر کنکبین ایله قته سن شول قدر قینده پس کم سرکه
کده بال قالا اندن صکره السن مصطکی وکنلک هر بریندن بش درم
راوند چینی اکی درم بوجمله سن دوکسن والبتن بو ترکیب برز صو بچق
اوله بیلری داخی قته پس قرشدره پس بو ترکیبی النی بخش ایده سن
اوج کن علیله بر صباح بر اخشام ویره پس اجله اچه لعوق
کم اسهال دمویه و بواسیر قانی کسر السن الفینه نک کوکی قورودسن
ودکب بالله یغرب یاله سکز فیده ایده اون برنجی باب

شول درزورلری بلدررکم جراحتلری بترر درزور کم بو درزور دخی
دیک بر دیکدرلر تیز و بیجی در ناصورلر ازرنه یا لحم زیاده اولمش اوله
و یا خود آغز آچلمش جراحته اکه پس اول اوکدک بری یقه السن صرو
رزنیخ بر جزء کرج بجی جزء زنکار بجی جزء زیبق و نوشادر سربرندن
بجی جزء بو جمله پس دوکسن والیه سن ازجق صو بله سحق ایده پس
تا کم زیبق اله اندن صکره قرودده پس بینه سحق ایده سن و اثاله قوبین
تصعید ایده پس اول حاصل مصعدی الب بر شیشیه قوییب شیشه نک
اغزنی موم مله طوتسن حاجت وقتنده استعمال ایده سن درزور کم
آیقلرک اراسنده سجح اولسه یعنی دریسی کتسه جراحت الشه السن شب و
مازو و مرسن بپراغی و یا قرطو بالی سربرندن برابر دکسن والیه سن
حاجت وقتی استعمال اده درزور کم دش جلکجک دشک قابی
قانی بوشلسه قان طرمیه اکیسن طوره السن بیلان بشی بونجغی دوکسن
بوز بشمجی جربشی قتب اول قانین بری درزور ایده پس درحال قانی

طوره

طوره اکر بو ادویه بزرقره بو یه قتپسن مرعوفک برننه افرپنک
اوزرنه یمق صقه سن بورن قانن طوته درزور کم آغز اغرپسنه فایده
ایده و مجرب درالسن تخمکان و شکر نبات و طباشیر و جلنار و زرده ورد
یعنی آچلمدق کل دکمه جکی و قسرو بنفشه و مبیوه جکردکی سربرندن
برابر بو جمله پس دوکسن والیسن درزور ایده پس اغزک بردرلو اغرسنه
ایو در درزور کم مقعده اولن یاروقی بتزر و قاننی کسر السن صو
کومدک کرمیدی و تزک کولنی سربرندن برابر مقعدی الجق صو بله
یودقدن صکره اول یاروقه اکه سن برنجه کره شفا اولا درزور
کم آغز اغرپسنه فایده ایلر السن مامیران چینی دوکسن والیه سن
و درزور ایده پس درزور کم جالینوس ترکیب اتمشدر جراحته اکسن
قانن طوته و تیز بتره السن راسخت اون درم راسختی قیز درسن
سرکیه برا قه سن یدی کره اندکندن صکره دوکسن و دم الاخوین
و مازو و عنزروت و صمغ عربی و نار قابی و مرسن بپراغی

سربندن اون درم دوکسن والیه پس استعمال اده پس ذرور

کم شریان قانن وقلان طمرلر قانن طوتر الس ادم قانن برکرمد

اوزرنه قویه‌سن کلکده قورود پس السن اول قروقاندن یکرمی

درم چرشش اون درم کات هندی اکی درم بو جمله سن بمیشق دوکسن

والیه سن حاجت وقتنده استعمال ایده پس اون اکنجی باب

انواع مرهملری و یاغلری بلدرر مرهم کم اسکی جراحته اورپس فایده

ایده السن عنزروت بش درم مرصافی یکرمی درم بو اکسن بمیشق

دوکسن حریردن الیبن الی درم جام صغرک روافنی اول دکدکک

اوتلری انکله یغرپس مرهم اده پس حاجت وقتنده استعمال

ایده‌لر مرهم که فرنکجه بو مرهم سیرون درلر یعنی دشده کورلمش

اسی کونلرده واسی جراحتلره ومدرلو جراحتلره فایده ایلر علی الخصوص

کم اطرافده اولا یعنی اللره وایقده اولا السن اسفیداج اون درم

زیت اون درم سرکه اکی درم شول قدر قیندپس کم قوامه کله

اکر

اکر دلرسنک کم اسی کون استعمال ایدپس زیت یاغی یرنه کل یاغی

اسفیداج یرنه مرداسنک ایده پس سرکه اوچ درم قویه پس مرهم

بوداخی برمرهم درکم یاره‌لری قورور ودروناصورلره فایده ایلر

السن مرداسنک برجزو زیت یاغی اکی جزو مرداسنک دوکسن

زیت یاغیله قرشدره پس وقینده پس تاکم مرداسنک حل اوله

زیت یاغی قراره اندن صکره السن درت جزو سوجیدن دونمش

سرکه قته پس آلحق اودیله بشوره پس تاکم قوامه کله حاجت وقتنده

استعمال اده پس مرهم بو مرهم نقرس علتنه فایده ایلر

السن قبق یاغی وآجی بادام یاغی و بابونج یاغی وعورت سدیی

وماميثا واق موم افیون اونردرم وزعفران سربندن برجه بو جمله سن

مرهم ایدسن دهن المبارک بو بر یاغ درکم بل اغرسنه فایده ایلر

السن ان درم دفلی پیرغی یوز درم دفن یاغنده قینده پس علبله

برصباح براخشام بلنه درته پس دهن قسط کم فالج وعرق النسایه

ووجع المفاصله ونقرسه فایده ایلر وخام خلطلری بشورر الشن غیر نقل
وسنبل وساذج هندی ومیعهٔ یابس وقرنفه واشنه وایرسا وقسط مر
هربرندن بش درم راسن وعود بلسان هربرندن بش درم نیم کوفته
اده سن بو جمله سن اون رطل صو ایله اکی رطل شیر لغون قوییب قیندیرسن
تا کم صو کده باغ قالاسوزه سن یاغن الهسن دهن بابونج بو بر یاغدر
کم حرارتی اعتدال الله در اغرلری ساکن ایلر بورغنلغندن ودری قتی
قلغندن اولن استمابه وقتی اولن عضو لری کلکشدرر وبغر صقلر دخی
بللرینه داغدر الشن شیر لغون اکی یوز التی درم وحلیه وبابونج چیچکی کم بونلمش
وکلکده قورومشن اولا هربرندن یکرمی بش درم بو جمله سن
بر سرجه شیشه قوییب قرق کن قرق کن دنضکره سزه سن یاغن
الشن حاجت وقتده استعمال اده سن دهن سداب فایده ایدر بکرک
صو قلغنه و قوقن و ارقه ورحم صوقلغنه وسکر لر کلکشد کنه و اغلن
بورسنه و اسکی اغرلره فایده ورر و استملو کشلره درنه سن استمانک

دتزر سن کسه الشن شیر غون اوج بوز سکسن بش درم یش سداب الی
درم طتلو صو طقسان بش درم قو بین الحق اوله بشر بن بشرین دهن فرفیون
بو بر یاغدر کم مجموع صوق آغرلری نافعدر الشن فرفیون اون درم
زیت یاغی الی درم موم بش درم زنکار اوج درم اول فرفیون دوکسن
زیت یاغیله قیندهسن قرشدرهسن حاجت وقت استعمال ایده سن

اون اوجنجی باب انواع حقنه لری ومفتة الحصاة لری بلدرر

حقنه لینه یعنی یمشق حقنه طبیعتی تلیین ایلر وقبضی آچر الشن بارزوینی
دوکسن وصقه سن وقیندب کغن و صوین الشن بو زیکرمی درم اول
صودن یکرمی درم خیار چنبر اچی اول صودن ازه سن اول سوزلمش
صویه یکرمی درم شکر برزو التی درم طتلو یادام یاغی قتب الحق
ادب استعمال ایلیلر حقنه متوسط یعنی ارته حقنه طبیعتی تلیین ایلر
ولطیف اخلاطی اسهال ایلر الشن سنا یمکی و قرونفشه و عشق دکلمش
بسفایج هربرندن بش درم قابی صو بلبش خطمی تخمی و ابمکجی تخمی هربرندن

بش درم پستان اوتوز الىنى دانه بوا وتلرى قيندە پس
بكرمى درم ترنجبين ياخود خيار چنبر اچى ازرنه حل ادب سزسن
اندن صكره بكرمى بش درم شكر و يدى درم طتلو بادام ياغى
ياخود بنفشه ياغى ياخود شير لعوق ياغى قتب كاوزبان صويى
شكر ايله عليل ايچدكن دنصكره ايليجقله حقنه ايدەسن حقنه حاده
بلغمى اسهال ايدر و يللرى تحليل ايلر السن حقنه متوسطه دن ابكنجى تخمن كدرسن
كرفس تخمى و رازيانه تخمى و انيسون وكمون و بوى وكتان تخملرى و
اكليل ملك وقروبابونج سر بربندن درت درم اكبر بر درم غاريقون
بر درم عصفر تخمى دوكلمش اون درم چكردكى چقمش قزل اوزم و انجير اوتوز
درم بو جمله يى قيندە پس سوزسن اوزرنه بوز باباديه ياغى يا زيت
ياغى دوكسن شكرله كاوزبان صويى ياخود كلشكر قيندەسن ايچورەسن
اندن صكره حقنه ايدەسن حقنه كم بلدن برودتى قوتله جكر
اندرر السن قثاء الحمار كوكى بربر ده مقدارى دوكسن صو ايله قيندەسن

السن

السن اول صو مقدارى كتان تخمى لعابن قيندەپس و بزرزيت
ياغى و بزر بالقتب استعمال ايدەپس مقتة الحصاة يعنى بودوا در
كم قاوقدكى طاشى اوادر السن اوزوم وقتى اوليجق بر درت
يشمش كجى تكه سى بغزليابس قانى بزر آقه اندن صكره اول آقن قانه
بر طاسه طوتس قان اول طاسه آقه قانى دنكمكه باقن اوليجق طاسى
كيدرەپس اول باقى قان يبانه آقه اول طاسه الدغك قانى
ركرميدلر اوزرنه توكه پس كلكده يل طقنور بر ده قورودقدن صكره
قانى الب شيشه اچنده صقليەسن حاجت وقتنده بر مثقال
ازيب عليلك احليلنه زرق ادەپس و بر مثقال دخى ايچورەسن
اون دردنجى باب مغلا بلرى و مطبوخلرى و منقى لرى بيلدرر
مغلاب منضج كم بلغم و غليظ خلطلرى بشررالسن كرفس تخمى و رازيانه
و انيسون و بياندبلى سر بربندن بر درم چكردكى چقمش قزل اوزم
سر بربندن بر درم قالى صوبلش خطمى پرسياوشان و اسطوخودوس

وبنفشه بربرندن اوچر درم کوک سوپس دبی واگیر بربرندن
بربرندن بر درم یواتلرک دوکجسی دوکبت صویله قینده پس سزن
شکرله یاخود بالله ایچوره پس مغلاب کم بلغمی اکثر که فایده ایدر السن
بنفشه وپرپیاوشان وپنابکی وبسفایج وعرق السوس وابرسا
وعناب وپیستان وانجیر ویادرنجبویه وبزرازیانه وانیسون و
قراقرواورم اجزا برابر قینده لر بوجمله پس صوده قینده لر سوزه لر
بزرشکر یاخود بال قتب التی بخش اده لر برصباح براخشام ایچورلر
مطبوخ کم جربه فایده ایدر السن قینمش شهتره صوین الی درم ماء الجبن
الی درم بربره قتب واون درم سوزمش سای یاغی اضافت ایده سن
یدی کن علیله ورسن مقئ یعنی قوصدرجی علیله ورسن ایچه
السن قوون کوکنی قینده پس علیله برصغراق ورهسن قصدره
مقئ السن جبلاهنک دوکسن یغرسن بالله علیله ورسن یوطه
اورزنه الیجی صواچه مقئ السن توب بنفقه یغقه طغربه بسن

برطاش

برطاش اسکوریه بری بری اورزنه قویه پس برقاتک آرالغنه
یومشجق طوزاکه پس اندن صکره اوزرنه بال دوکسن تاکم بال تزب
اوزنه چقا قویه پس برکجه طوره صباح اولیجق اول بالی سزسن
السن علیله ورسن آنجله اچه معقود حاصل اولا ان شا الله تعالی
اون بشنجی باب برون طیتجق قانن دوالری بلدرر صفت دوا
السن نعناع وکافور بوالکسن دوکسن قمشه قویب علیلک برنینه اقرسن
برفتیل درزب صفهسن بردوا داخی کم برون قانن طته السن یلان بشنی
بنجق وسرشس وقره بویه دوکب علیلک برنینه اقورپس بردواد
کم برون قانن طته السن قزل بویه وچریش وکرمدا اونی بو اوچی عشق
ادب بالله یغرب بزه درتنس و علیلک دپسن بولده پس دپسنه
اورسن اون التیجی باب انواع حبلری بلدرر حب
بو برحبدر کم بشی آردرا اسهال اتمکدن السن صبرسقوطری درت درهم
زعفران اکی درم مرصافی اکی درم بوجمله پس دوکسن والبیه پس

کرفس صویله نخود مقداری حبلر ایده سن حاجت وقتنده
استعمال ایده سن یتجق وقتی بش جن بو طب یا تلو برنجه کجه متواتن
حب کم زحیره وسعاله فایده ایدر السن صمغ عربی وکثیرا هر بریندن
یکرمی درم انیسون بش درم بو جمله سن دوکسن والبه سین حبلر
ایده سن بر ده آغیله سر حبی فلفل مقداری شربتی اونالکی حبدن درت
حبه دکن در حب کم اسهال بلغمی یه فایده ایلر السن مرصافی وکنلک
وپیندروپس وزعفران وافیون هر بریندن برابر بو جمله سن
دوکسن والبه سین صویله یغرب نخود مقداری حبلر ایده سن
شربتی اکی حبدن درت حبه دکن در آدمیسنه کوره ویره سن
حب کم سودایی کدرر السن غاریقون بر مثقال افتیمون وقره هلیله
وحجر ارمنی وحجر لاجورد هر بریندن بچق مثقال بادام یاغیله حبلر ایده لر
کیجنک آخر ثلثنده جلابله بوطلر صباح اولیجق اوشبو محرکه تحریک
ایده لر لسان الثور وپرسیاوشان وعرق السوس هر بریندن بر درم

حریره خام کم صیندوبله طورتمش اولا اوج درهم خطمی قابی صویلمش و
اسطوخودوس وبنفایج بیشق دوکلمش اولا هر بریندن بش درهم قزل گل
یکرمی درم سنامکی وبنفشه هر بریندن اوچ درم شهتره بر قبضه بو جمله سن
صویله قیینده لر شکر یکرمی بش درم اوزرینه سز پس اچلر حب
کم اکثرکه فایده ایلر کم السن بیان دبی وخیار تخمی ایچی وقبق تخمی
ایچی هر بریندن اوچ درم نشاسته وکثیرا وصمغ عربی چکردکی چتمش
قزل اوزم وخشخاش تخمی هر بریندن بش درم طتلو بادام ایچی
وفستق ایچی قبلری صویلمش هر بریندن التی درهم نبات شکر
کم هیوه چکردکنک لعابی اچنده ازلمش اولا طاتلو بادام یاغی
هر بریندن اون اکی درهم بو جمله سنک دوگلجکن دوکسن اصلدیجق
اصلده سن ویغره سن ونچی نچی حبلر ایده سن برر درم دیل
التنده قویسن ازلنجه طوره بو ترکیب لعوق اتمکه دخی جایزدر حب
کم بلغمی اکثرکه وزحیره یه غایت نافع در السن کنلک وزعفران ورب السوس

ومُرصافی وافیون هر برندن برابر میعه سایله بو جملهیی
یغرجک حبلر ایدهسن فلفلدن بیوجک نخوددن کیچرک حاجت
وقتنده علیله ویرهسن اکی دانهسنی سحرده بلع اده صباح اجله و احشام
واکی دانه دخی ییجق وقتی بوطه اکر بو اکی وقت اراالغنده سعال
غلبه ایدرسه اول وقتده دخی استعمال ایده **حب** کمر بل اغریسنه
فایده ایلر الن شحم حنظل وسکبینج هر برندن بر درم صبر اکی درم
مقل بجق درم مقلی کوفس صو بیله اصلدهسن و قالن اتلر اول
صو بیله یغورب حبلر ادهسن شربتی اکی درمدن اکی بجق درمه کین در
حب المسک سنبل هندی وعاقرقرحا هر برندن بش درم
کبابه بدی درم دارچینی اوج درم خولنجان اکی بجق درم زعفران
اوج بجق درم مشک بر دانک صمغ عربی یکرمی درم بو اتلرک
قاموسن دوکسن والیهسن وصمغ اصلدلر و قالان بونی
اتلر اصلنمش صمغه یغرلر حبلر ایدهلر کشنیج دانهسی مقداری

کلکده

کلکده قورودهلر اندن صکره دل التنده طتلر ازلدیجه
صوین یوطلر تا بدی کوندک خاصیت کورلر **حب المسک**
الن سنبل هندی وقرنفل و دار فلفل و دارچینی بسباسه
هر برندن بش درم عود القرح و خولنجان هر برندن یدی
درم صمغ عربی اوتوز درم بو جملهیی سن دوکسن والیهسن
صمغی اصلدهسن داخی الن زعفران اوج درم **الن**
مشک خالص بر دانک شکر درت درم مجموعسی اول اصلنمش
صمغه قتب یغرب سلطانی مرجومک مقداری حبلر ایدهسن
کلکده قورودهسن اکر شکر اله قیلمق دلرسک قیلهسن
حب مجرب کم بلغمی کورر الن سنا مکی اون درم شکر یکرمی
درم مقشر بادام قرق دانه مصطکی بش درم بو جملهیی سن
دوکسن والیهسن واوج بخش ادهسن عللبل پرمیز
ادب ومغلی منضج اچدقدن صکره اوج کیجه سر بخشی بر کجه یغرب

حبلر ایلیب سرکجه برنجش علیله ورسن بو طب یانه اویاتجق
وقتی ارتق اویومیه اوزرنه الحق ظرلوجه صو تجرع ایده عجایب
کوره حب کم وباکنلرده سرکجه بر درم بو طبی یانلر فایده ادر
الس صبر سقوطری اون درم مرصافی اوج درم زعفران اکی درم
حبلر ایده سن حاجت وقتنده استعمال ایده سن بو ترکیبنی
شیخ ابو علی سینا نکدر حب کم اسهال وسحجه فایده ایلر الس بارقا
ومازو اکستی برابر دوکسن والبه سن واله سن کجی بوینوزیی
دوکسن وقیندهسن صوین اله سن اول صویی ینه
قیندب قوامه کتوره سن وبرز سرکه قته سن ینه قیندهسن
اول دوکلمش نار قابلی ایله مازویی قتب قیندهسن شول
قدر قینبه کم غلیظ اولا حب اتمکه قابل اوله اندن صکره آیینی
فلفل مقداری حبلر ایده سن شربتی اون بش دنه دن
اوتوز دانه دکن در آدمینه کوره بر صباح وبر اخشام

ورس

42a

ویرسن اگر بو ترکیبه برز قورلمش صمغ عربی قته سنک
قوتی دخی زیاده اولور اون یدنجی باب خناق واغز
ودیش اغریسنه ودلجک دوالرن بلدرر دوا خناق ای طالب
علیلک باشن طمر بندن قان الدقدن صکره الس طتلو ارک وعناب
وبنفشه وقزل کل ومرجومک بو جمله سن قینده سن سودن
صوینه بوز سرکه قتب ورهسن کم علیل اول صو بله غرغره
ایده وبو بتنی اوزرنه ایت بخنک آغنه آلسن دوکسن تیز سرکه ایله
یغرسن بزه درتب بغزنه اورسن شفا اولا دوا کم دیش
اغریسنه فایده ایلر اول دیش اغریسنی صنایسن امتحانک طریقی
ولدر کم اول علیله بیوره سن آغزنه اسی صو اله اکر
اسی خوش کلورسه بله سن کم اول دیش اغریسی
صوقدن در انک علاجی اولدر کم الس عاقرقرحا ومویزج
وزنجبیل سربندن برابر دوکسن والبه سن وبرسن علیل

بغلیه حجن

دشلرینه و دشلرک اتنه درنه و اکر امتحان ادجک صوق
سو خوش کلور سه اک علاجی اولدر کم عاقر قرحا دوکسن
و بزر کافور رقنیب بله دوکسن والیه پسن علیله ور پسن حاجت
وقتنده استعمال ایده کم دلجک اغرسنه فایده ایلر السن
اسکلو کتان ایلکی صوده قینده پسن علیلک ماسک بنقلد وقتنه
اورپسن اون سکزنجی باب سعوطلری و قطورلری و آنزنلری
بلدرر سعوط کم خنازیر علتنه فایده ایلر السن قزل اوکوز اودن کم قردمیش
اولا و هلزون سربرندن اون مثقال طرنه اودی تحی مثقال ابونه
اودی و شبوط اودی و کلکلک اودی سربرندن بر مثقال کافور
و مسک و دم الاخوین و اشق سربرندن بر مثقال زعفران قرات
مثقال مجموع جمع ادب عدس مقداری حبلر ایده پسن
صبح و شام سعوط ایده پسن و بو نسخه کتاب تعالیمدن نقل در
سعوط کم باشدن اولان علتلری چکر اندرر اما علیلک یدنی

تنقیه

تنقیه اتدکدن صکره بو سعوط استعمال ایده پسن شفا
اولا السن شونیز و کندش و آق خربق بو جمله پسن
اوتوز درم قرفیون بچق درم بو جمله سن دوکسن و الیه
بر شیشه ایچنده صقلیه سن حاجت وقتنده بر سلطانی
مرجومک مقداری آزه پسن برننه طمزورسن قطور
کم قلاغه طمزره پسن قلاغک آغرلغن کدره السن
کچی بکربکی سو کلمه ایده پسن صوین علیلک قلاغنه طمزرسن
برنچه کره اصجقله شفا اولا ان شا الله تعالی قطور
بردرلو دخی کم قلاغه طمزره پسن فایده ایده السن
تزک بو و لاین قره بوجکی دوکسن اصجقله علیلک قلاغنه
طمزره پسن فایده ایده ان شا الله تعالی السن قره خربق
دوکسن بمشق ایده پسن سرکه ایله قینده پسن اول سرکه‌ی
علیلک قلاغنه اصجقله طمزره پسن نافع اولا

قطور بر درلو داخی کم قلاغ طمزه سن الىن شول

قوشک یاغنی کم اول قوشه صاردرلر دَوُلنکچدن

بر نوع در اول یاغی اریده پس الجقله قلاغه

طمزرسن شفا اولا

ان شا الله تعالی

تم

